

OLYMPUS®

RecMic

RM - 4110S

RM - 4100S

RM - 4015P

RM - 4010P

RM - 4000P

INSTRUCTIONS

ENGLISH	2	ITALIANO	16
ČEŠTINA	4	LIETUVIŲ	18
DANSK	6	LATVIEŠU	20
DEUTSCH	8	NEDERLANDS	22
ESPAÑOL	10	POLSKI	24
SUOMI	12	РУССКИЙ	26
FRANÇAIS	14	SVENSKA	28

Introduction

- Thank you for purchasing an Olympus RecMic. Please read these instructions for information about using the product correctly and safely.
- The contents of this document may be changed in the future without advanced notice. Contact Olympus authorized dealer or Customer Support Center for the latest product information.
- Any liability due to damages including but not limited to loss of data due to product defect or repair performed by Olympus, Olympus authorized repair center, or third party, is excluded.
- OLYMPUS CORPORATION holds the copyrights for instructions (this manual).

Trademarks and registered trademarks

- Microsoft and Windows are trademarks or registered trademarks of Microsoft Corporation.
- Macintosh and Mac OS are trademarks or registered trademarks of Apple Inc.
- Dragon NaturallySpeaking is registered trademark of Nuance Communications, Inc.
- Polygiene is a registered trademark of Polygiene AB with Polygiene anti-microbial Technology your product will Stay Fresh.



Polygiene
STAY FRESH

Other product and brand names mentioned herein may be the trademarks or registered trademarks of their respective owners.

Safety precautions

- Do not disassemble, repair or modify the unit yourself.
- Keep young children and infants away from the RecMic. The cable can be a strangulation hazard.
- Disconnecting the cable while the RecMic is recording/ deleting could damage the unit making it unusable.
- Do not leave the RecMic exposed to high humidity, high temperature or direct sunlight.
- The device is not waterproof, therefore keep the device away from liquid.
- If the RecMic is wet, wipe it immediately with a dry cloth.
- Do not subject the RecMic to severe shocks or vibrations.
- Stop using the RecMic if you notice unusual odor, noise, or smoke coming from it.
- Leaving magnetic cards near the RecMic's speaker may lead to unusual behaviors of the data stored in the card.

Main features

- Four Recording Scene modes.
- Four preset button modes. (Olympus mode, Custom mode, Dragon mode, and Windows Speech Recognition mode.)
- Noise analyzer to confirm the environment for dictation.
- Motion sensor for auto mute and hands-free dictation.
- DR Series Mode virtually changes the RM series to be

recognized as the old DR Series by the PC.

- Antimicrobial body, cleanable with the following substance.
 - Ethanol for disinfection (76.9 to 81.4 v/v%)
 - Isopropanol for disinfection (70 v/v%)

Specifications

- **Recording format:**
PCM 16 bit 44.1 kHz mono
- **Input level:**
86 dB SPL (-48 dBV)
- **Microphone frequency response:**
200 Hz to 9 kHz
- **Output power:**
350 mW (8 Ω speaker)
- **External dimensions:**
171 mm × 43.2 mm × 32 mm (without protrusions)
- **Weight:**
RM-4110S: 185 g
RM-4100S: 170 g
RM-4015P: 185 g
RM-4010P: 185 g
RM-4000P: 170 g
- **Cable length:**
2.5 m
- **Plug shape:**
USB connector A type
 - When connecting the RecMic through a USB hub the operation may become unstable. In such cases, refrain from using a USB hub.
- **Internal Memory:**
RM-4015P: 8 GB
Other models: None
- **Operating temperature:**
0 to 42°C (32 to 107.6°F)

Specifications and design are subject to change without notice.

For customers in Europe

- The “CE” mark indicates that this product complies with the European requirements for safety, health, environment and customer protection. CE-mark products are for sale in Europe.



- This symbol [crossed-out wheeled bin WEEE Annex IV] indicates separate collection of waste electrical and electronic equipment in the EU countries. Please do not throw the equipment into the domestic refuse. Please use the return and collection systems available in your country for the disposal of this product.



- The surface of the casing and the buttons contains a substance which antagonize the growth of micro-organisms.

Active substance:
silver phosphate glass

For customers in North and South America

FCC Notice

- This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.
- This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.
- However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
 - Reorient or relocate the receiving antenna.
 - Increase the separation between the equipment and receiver.
 - Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
 - Consult your dealer or an experienced radio/TV technician for help.
 - Only the OLYMPUS-supplied USB cable should be used to connect the equipment to USB enabled personal computers (PC).

FCC CAUTION

- Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

For customers in USA

Declaration of Conformity
Model Number: RM-4110S /
RM-4100S / RM-4015P /
RM-4010P / RM-4000P

Trade Name: OLYMPUS

Responsible Party:
OLYMPUS AMERICA INC.

Address: 3500 Corporate Parkway,
P.O. Box 610, Center Valley,
PA 18034-0610, U.S.A.

Telephone Number:
484-896-5000

Tested To Comply With FCC
Standards

FOR HOME OR OFFICE USE

This device Complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

For customers in CANADA

CAN ICES-3 (B)/NMB-3 (B)

Úvod

- Děkujeme za váš nákup zařízení Olympus RecMic. V těchto pokynech najdete informace o správném a bezpečném použití produktu.
- Obsah tohoto dokumentu se v budoucnu může změnit bez předchozího upozornění. Aktuální informace o produktu získáte u autorizovaného prodejce společnosti Olympus nebo v centru zákaznické podpory.
- Jakákoli zodpovědnost za škody způsobené mimo jiné ztrátou dat v důsledku vady produktu nebo opravy společností Olympus, autorizovaným servisním střediskem společnosti Olympus nebo třetí stranou je vyloučena.
- Autorská práva na pokyny (tuto příručku) vlastní společnost OLYMPUS CORPORATION.

Ochranné známky a registrované ochranné známky

- Microsoft a Windows jsou ochranné známky nebo registrované ochranné známky společnosti Microsoft Corporation.
- Macintosh a Mac OS jsou ochranné známky nebo registrované ochranné známky společnosti Apple Inc.
- Dragon NaturallySpeaking je registrovaná ochranná známka společnosti Nuance Communications, Inc.
- Polygiene je registrovaná ochranná známka společnosti Polygiene AB. S antimikrobiální technologií Polygiene zůstane váš produkt čerstvý.



Polygiene®
STAY FRESH

Všechny ostatní zde uvedené názvy produktů a značek jsou ochrannými známkami nebo registrovanými ochrannými známkami příslušných vlastníků.

Bezpečnostní opatření

- Přístroj nerozebírejte, neopravujte ani neupravujte sami.
- Udržujte děti a kojenče z dosahu přístroje RecMic. Kabel představuje nebezpečí uškrcení.
- Odpojení kabelu v době, kdy přístroj RecMic nahrává/ odstraňuje záznamy, může přístroj poškodit a vyřadit z provozu.
- Nevystavujte přístroj RecMic vlhkosti, vysokým teplotám a přímému slunečným světlu.
- Zařízení není vodotěsné, proto je udržujte z dosahu tekutin.
- Pokud je přístroj RecMic mokrý, ihned ho otřete suchým hadříkem.
- Nevystavujte přístroj RecMic silným nárazům nebo vibracím.
- V případě, že přístroj RecMic začne vydávat neobvyklé zvuky či zápach nebo se z něj začne kouřit, ihned ho přestaňte používat.
- Ponechání magnetických karet v blízkosti reproduktoru přístroje RecMic může způsobit neobvyklé chování dat uložených na kartě.

Hlavní vlastnosti

- Čtyři režimy scén záznamu.
- Čtyři režimy tlačítek předvoleb (režim Olympus, Vlastní režim, režim Dragon a režim rozpoznávání řeči systému Windows).
- Analyzátor pro zjištění okolního hluku při diktování.
- Pohybový senzor pro automatické ztlumení a diktování bez použití rukou.
- Režim DR Series virtuálně změní řadu RM tak, aby počítačem byla rozpoznána jako stará řada DR.

- Antimikrobiální tělo, které lze čistit následujícími látkami.
 - Etanol pro desinfekci (76,9 až 81,4 v/v%)
 - Izopropanol pro desinfekci (70 v/v%)

Technické údaje

- **Formát záznamu:**
PCM 16 bit 44,1 kHz mono
- **Vstupní hlasitost:**
86 dB SPL (-48 dBV)
- **Frekvenční odezva mikrofonu:**
200 Hz až 9 kHz
- **Výstupní výkon:**
350 mW (8Ω reproduktor)
- **Vnější rozměry:**
171 mm × 43,2 mm × 32 mm (bez výčnělků)
- **Hmotnost:**
RM-4110S: 185 g
RM-4100S: 170 g
RM-4015P: 185 g
RM-4010P: 185 g
RM-4000P: 170 g
- **Délka kabelu:**
2,5 m
- **Tvar zástrčky:**
Konektor USB typu A
- Při připojení přístroje RecMic prostřednictvím rozbočovače USB může být provoz nestabilní. V takových případech rozbočovač USB nepoužívejte.
- **Vnitřní paměť:**
RM-4015P: 8 GB
Ostatní modely: žádná
- **Provozní teplota:**
0 až 42 °C (32 až 107,6 °F)

Technické údaje a provedení se mohou změnit bez předchozího upozornění.

Pro zákazníky v Evropě

- Značka „CE“ označuje, že tento produkt splňuje evropské požadavky na bezpečnost, zdraví, životní prostředí a ochranu zákazníka. Produkty označené značkou CE jsou určeny k prodeji v Evropě.



- Tento symbol [přeškrtnutý odpadkový koš s kolečky – směrnice WEEE, dodatek IV] indikuje oddělený sběr elektronického odpadu v zemích EU. Nelikvidujte tento přístroj s běžným domovním odpadem. Pro likvidaci přístroje použijte systém sběru a recyklace odpadu ve své zemi.



- Povrch pouzdra a tlačítka obsahuje látku, která potlačuje růst mikroorganismů.
Aktivní látka:
sklo z fosforečnanu stříbrného

Pro zákazníky v Severní a Jižní Americe

Upozornění FCC

- Tento přístroj byl testován a sledán ve shodě s limity třídy B pro digitální zařízení podle části 15 směrnice FCC. Tato omezení poskytují dostatečnou ochranu před škodlivými interferencemi při instalaci v obytných oblastech.
- Přístroj vytváří, využívá a může vyzařovat vysokofrekvenční energii, která může být při nedodržení pravidel používání a instalace příčinou rušení rádiové komunikace.
- Neexistuje však záruka, že v určité instalaci k rušení nedojde. Pokud toto zařízení způsobuje rušení radiového nebo televizního příjmu, což lze zjistit vypnutím a zapnutím zařízení, doporučujeme uživateli rušení odstranit jedním z následujících způsobů:
 - Přesměrujte nebo přemístěte přijímací anténu.
 - Zvětšete vzdálenost mezi zařízením a přijímačem.
 - Připojte zařízení do zásuvky v jiném okruhu, než ve kterém je připojen přijímač.
 - Požádejte o pomoc prodejce nebo zkušeneho radiového/televizního technika.
 - Pro připojení zařízení k osobním počítačům s portem USB používejte pouze kabel USB dodávaný společností OLYMPUS.

VAROVÁNÍ FCC

- Změny nebo úpravy, které nejsou výslovně schváleny stranou odpovědnou za shodu, mohou vést ke ztrátě oprávnění uživatele k provozování zařízení.

Pro zákazníky v USA

Prohlášení o shodě

Číslo modelu: RM-4110S / RM-4100S / RM-4015P / RM-4010P / RM-4000P

Obchodní název: OLYMPUS
Odpovědná strana:
OLYMPUS AMERICA INC.

Adresa: 3500 Corporate Parkway,
P.O. Box 610, Center Valley,
PA 18034-0610, U.S.A.

Telefonní číslo:
484-896-5000

V souladu se standardy FCC

PRO DOMÁCÍ NEBO KANCELÁŘSKÉ POUŽITÍ

Toto zařízení je v souladu s částí 15 pravidel FCC. Používání zařízení musí splňovat dvě následující podmínky:

- (1) Toto zařízení nesmí způsobovat škodlivé rušení.
- (2) Toto zařízení musí přijmout jakékoli rušení, včetně nežádoucí provoz.

Pro zákazníky v KANADĚ

CAN ICES-3 (B)/NMB-3 (B)



Introduktion

- Tak, fordi du har købt en Olympus RecMic. Yderligere oplysninger om korrekt og sikker brug af produktet findes i denne brugervejledning.
- Vi forbeholder os retten til fremover at ændre dette dokument uden forudgående varsel. Kontakt en autoriseret Olympus-forhandler eller kundecentret hos Olympus for de seneste produktoplysninger.
- Olympus påtager sig intet ansvar for skader, herunder, men ikke begrænset til, tab af data som følge af defekte produkter eller reparationer udført af Olympus, et autoriseret Olympus-reparationscenter eller tredjepart.
- OLYMPUS CORPORATION er indehaver af ophavsretten til vejledningen (denne brugsanvisning).

Varemærker og registrerede varemærker

- Microsoft og Windows er varemærker eller registrerede varemærker tilhørende Microsoft Corporation.
- Macintosh og Mac OS er varemærker eller registrerede varemærker tilhørende Apple Inc.
- Dragon NaturallySpeaking er et registreret varemærke tilhørende Nuance Communications, Inc.
- Polygiene er et registreret varemærke tilhørende Polygiene AB. Med antimikrobiel teknologi fra Polygiene er dit produkt altid friskt.



Polygiene®
STAY FRESH

Øvrige produkt- og varemærkenavne, der er nævnt i denne vejledning, kan være varemærker eller registrerede varemærker tilhørende deres respektive ejere.

Sikkerhedsregler

- Forsøg ikke selv at adskille, reparere eller modificere enheden.
- RecMic skal opbevares utilgængeligt for børn. Kablet kan udgøre en kvælningssfare.
- Hvis du frakobler kablet, mens RecMic optager eller sletter, kan det beskadige enheden, så den bliver ubrugelig.
- RecMic må ikke udsættes for høj fugtighed, høje temperaturer eller direkte sollys.
- Enheden er ikke vandtæt, så udsæt den ikke for væsker.
- Hvis RecMic bliver våd, skal den straks tørres af med en tør klud.
- Udsæt ikke RecMic for kraftige vibrationer eller stød.
- Stop brugen af RecMic, hvis du bemærker unormale lugte, støj eller røg fra den.
- Hvis der opbevares magnetiske kort i nærheden af RecMics højttaler, kan det føre til, at dataene, der er gemt på kortet, ikke fungerer som normalt.

Primære funktioner

- Fire tilstande for optagesituation
- Fire forudindstillede knaptilstande – Olympus-tilstand, Tilpasset tilstand, Dragon-tilstand og Windows Talegenkendelse.
- Støjanalysefunktion, der analyserer dikteringsmiljøet for at bekræfte, at det er passende.
- Bevægelsessensor med henblik på automatisk at slå lyden fra og håndfri diktering.

- Hvis du vælger tilstanden DR-serie, registreres enheden som en enhed i DR-serien af din computer.
- Antimikrobiel kabinet, der kan rengøres med følgende midler.
 - Ethanol til desinfektion (76,9 til 81,4 v/v%)
 - Isopropanol til desinfektion (70 v/v%)

Specifikationer

- **Optageformat:**
PCM 16 bit 44,1 kHz mono
- **Indgangsniveau:**
86 dB SPL (-48 dBV)
- **Mikrofonfrekvensområde:**
200 Hz til 9 kHz
- **Udgangsstrøm:**
350 mW (8 Ω-højttaler)
- **Udvendige mål:**
171 mm x 43,2 mm x 32 mm (uden fremspringende dele)
- **Vægt:**
RM-4110S: 185 g
RM-4100S: 170 g
RM-4015P: 185 g
RM-4010P: 185 g
RM-4000P: 170 g
- **Kabellængde:**
2,5 m
- **Stikform:**
USB-stik, type A
- Når RecMic tilsluttes via en USB-hub, kan det medføre en ustabil drift. I sådanne tilfælde skal du undgå at bruge en USB-hub.
- **Indbygget hukommelse:**
RM-4015P: 8 GB
Andre modeller: Ingen
- **Brugstemperatur:**
0 til 42 °C (32 til 107,6 °F)

Specifikationer og design kan ændres uden varsel.

Til brugere i Europa

- "CE"-mærket viser, at dette produkt overholder de europæiske krav vedrørende sikkerhed, sundhed, miljø og brugerbeskyttelse. CE-mærkede produkter er til salg i Europa.



- Dette symbol [en skrældeplast med et kryds over, WEEE-direktivet, annekset IV] betyder, at elektrisk og elektronisk affald skal bortskaffes separat inden for EU. Det må derfor ikke bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. Brug det retur- og indsamlingssystem, der findes i dit land til bortskaffelse af dette produkt.



- Kabinettets og knappernes overflade er påført et middel, der forhindrer fremvæksten af mikroorganismer.

Aktivt middel:
sølvfosfatglas

Til kunder i Nord- og Sydamerika

Bemærkninger om FCC

- Udstyret er afprøvet og fundet i overensstemmelse med grænseværdierne for en Klasse B-digitalenhed iht. afsnit 15 i FCC-reglementet. Disse grænser er udviklet for at give rimelig beskyttelse mod skadelige interferenser i en boliginstallation.
- Udstyret genererer, bruger og kan udsende radiofrekvensenergi, og hvis det ikke installeres og bruges i overensstemmelse med instruktionerne, kan det forårsage skadelig interferens i radiokommunikation.
- Der er dog ingen garanti for, at der ikke vil være interferens i en bestemt installation. Hvis dette udstyr forårsager skadelig interferens for radio- eller tv-modtagelse, hvilket kan fastslås ved at slukke for udstyret og derefter tænde for det igen, opfordres brugeren til at forsøge at afhjælpe interferensen ved hjælp af en eller flere af følgende foranstaltninger:
 - Juster modtagerantennen, eller placer den et andet sted.
 - Øg afstanden mellem udstyr og modtager.
 - Tilslut udstyret til en stikkontakt i et andet elektrisk kredsløb end det, modtageren er tilsluttet til.
 - Bed forhandleren eller en erfaren radio-/tv-tekniker om hjælp.
 - Det er kun det medfølgende USB-kabel fra OLYMPUS, der må bruges til at slutte udstyret til USB-aktiverede personlige computere (PC'er).

FCC-advarsel

- Ændringer eller modifikationer uden udtrykkelig tilladelse fra den part, der er ansvarlig for overholdelse af bestemmelserne, kan få brugerens ret til at betjene udstyret til at bortfalde.

Til kunder i USA

Overensstemmelseserklæring

Modelnummer: RM-4110S/
RM-4100S/RM-4015P/
RM-4010P/RM-4000P

Handelsnavn: OLYMPUS
Ansvarlig part:
OLYMPUS AMERICA INC.

Adresse: 3500 Corporate Parkway,
P.O. Box 610, Center Valley,
PA 18034-0610, U.S.A.

Telefonnummer:
484-896-5000

Afprøvet og fundet i
overensstemmelse med FCC-
standarder

TIL PRIVAT BRUG ELLER ERHVERVSBRUG

Denne enhed er i
overensstemmelse med afsnit
15 i FCC-reglementet. Driften
er underlagt følgende to
betingelser:

- (1) Denne enhed må ikke forårsage skadelig interferens, og
- (2) Enheden skal acceptere al modtagen interferens, herunder interferens der kan forårsage uønsket drift.

Til kunder i CANADA

CAN ICES-3 (B)/NMB-3 (B)

Einführung

- Wir bedanken uns für den Kauf eines Olympus RecMic. Bitte lesen Sie diese Anleitung mit Informationen zur ordnungsgemäßen und sicheren Verwendung des Produkts.
- Die Inhalte dieses Dokuments können zukünftigen Änderungen ohne Ankündigung unterliegen. Wenden Sie sich an einen autorisierten Händler oder an den Kundendienst von Olympus, um aktuelle Produktinformationen zu erhalten.
- Vom Garantieanspruch ausgeschlossen sind unter anderem Schäden im Falle von Datenverlusten aufgrund eines Defekts des Produkts oder einer Reparatur, die von Olympus, einer von Olympus autorisierten Kundendienststelle oder Dritten vorgenommen wurde.
- Die OLYMPUS CORPORATION besitzt die Urheberrechte an den Anleitungen (diesem Dokument).

Markenzeichen und eingetragene Markenzeichen

- Microsoft und Windows sind Markenzeichen oder eingetragene Markenzeichen der Microsoft Corporation.
- Macintosh und Mac OS sind Markenzeichen und eingetragene Markenzeichen von Apple Inc.
- Dragon NaturallySpeaking ist ein eingetragenes Markenzeichen von Nuance Communications, Inc.
- Polygiene ist ein eingetragenes Markenzeichen von Polygiene AB. Mit antimikrobieller Technologie von Polygiene bleibt Ihr Produkt wie neu.



Polygiene®
STAY FRESH

Andere hier genannte Produkt- und Markennamen sind u. U. Markenzeichen oder eingetragene Markenzeichen der jeweiligen Urheberrechtsinhaber.

Sicherheitshinweise

- Versuchen Sie keinesfalls, das Gerät zu zerlegen, zu reparieren oder zu modifizieren.
- Halten Sie Kinder und Kleinkinder vom RecMic fern. Das Kabel birgt eine Erstickungsgefahr.
- Das Trennen des Kabels, während der RecMic aufgezeichnet/löscht, kann das Gerät beschädigen und unbrauchbar machen.
- Setzen Sie den RecMic nicht über längere Zeit hoher Luftfeuchtigkeit, hohen Temperaturen oder direkter Sonneneinstrahlung aus.
- Das Gerät ist nicht wasserdicht. Halten Sie es daher von Flüssigkeiten fern.
- Wenn der RecMic nass wird, wischen Sie ihn sofort mit einem trockenen Tuch ab.
- Setzen Sie den RecMic keinen schweren Stößen oder Vibrationen aus.
- Stellen Sie den Betrieb des RecMic ein, wenn Sie ungewöhnliche Geräusche bzw. Geruchs- oder Rauchentwicklung bemerken.
- Wenn Magnetkarten in der Nähe der Lautsprecher des RecMic aufbewahrt werden, kann dies zu ungewöhnlichem Verhalten der auf der Karte gespeicherten Daten führen.

Hauptmerkmale

- Vier Modi für verschiedene Aufnahmesituationen
- Vier Modi mit vorkonfigurierten Tasten (Modus „Olympus“, Modus „Benutzerdefiniert“, Modus „Dragon“ und Modus „Windows-Spracherkennung“)
- Rauschanalyse zur Überprüfung der Aufnahmeumgebung für Diktate

- Bewegungssensor für automatisches Stummschalten und freie Hände beim Diktieren
- Im Modus „DR-Serie“ wird die RM-Serie vom PC als alte DR-Serie erkannt.
- Antimikrobielles Gehäuse, das mit folgendem Wirkstoff gereinigt werden kann:
 - Ethanol zur Desinfektion (76,9 bis 81,4 Vol.-%)
 - Isopropanol zur Desinfektion (70 Vol.-%)

Technische Daten

- Aufnahmeformat:**
PCM 16 Bit 44,1 kHz mono
- Eingangsspegel:**
86 dB SPL (-48 dBV)
- Frequenzgang des Mikrofons:**
200 Hz bis 9 kHz
- Ausgangsleistung:**
350 mW (8- Ω -Lautsprecher)
- Außenabmessungen:**
171 mm × 43,2 mm × 32 mm (ohne vorstehende Teile)
- Gewicht:**
RM-4110S: 185 g
RM-4100S: 170 g
RM-4015P: 185 g
RM-4010P: 185 g
RM-4000P: 170 g
- Kabellänge:**
2,5 m
- Steckerform:**
USB-Stecker Typ A
 - Wenn Sie den RecMic über einen USB-Hub anschließen, kann der Betrieb instabil werden.
Vermeiden Sie in diesen Fällen die Nutzung eines USB-Hubs.
- Interner Speicher:**
RM-4015P: 8 GB
Andere Modelle: keiner
- Betriebstemperatur:**
0 bis 42 °C (32 bis 107,6 °F)

Bei Spezifikationen und Design sind Änderungen ohne Ankündigung vorbehalten.

Für Kunden in Europa

- Das „CE“-Zeichen bestätigt, dass dieses Produkt mit den europäischen Bestimmungen für Sicherheit, Gesundheit, Umweltschutz und Personenschutz übereinstimmt. Produkte mit CE-Zeichen sind für den Verkauf in Europa bestimmt.



- Dieses Symbol [durchgestrichene Mülltonne nach WEEE Anhang IV] weist auf die getrennte Rücknahme elektrischer und elektronischer Geräte in EU-Ländern hin. Bitte werfen Sie das Gerät nicht in den Hausmüll. Informieren Sie sich über das in Ihrem Land gültige Rücknahmesystem und nutzen dieses zur Entsorgung.



- Die Oberflächen des Gehäuses und der Tasten enthalten einen Stoff, der dem Wachstum von Mikroorganismen entgegenwirkt.

Wirkstoff:
Silberphosphatglas

Für Kunden in Nord- und Südamerika

FCC-Hinweis

- Die Typenüberprüfung ergab, dass dieses Gerät den Auflagen für Digitalgeräte der Klasse B gemäß Absatz 15 der FCC-Bestimmungen entspricht. Die Einhaltung dieser Bestimmungen gewährleistet ausreichenden Schutz gegen funktechnische Störungen in Wohngebieten.
- Dieses Gerät erzeugt, arbeitet mit und strahlt Funkfrequenzenergie ab und kann bei nicht sachgemäßer Installation und Nutzung, funktechnische Störungen des Radio- und Fernsehempfangs verursachen.
- Es kann nicht ausgeschlossen werden, dass in einzelnen Fällen auch bei sachgemäßem Gebrauch dieses Geräts Störungen auftreten. Falls dieses Gerät Funkstörungen im Radio- oder Fernsehempfang verursacht (überprüfen Sie dies durch Ein- und Ausschalten des Geräts), können Sie diese Funkstörungen möglicherweise wie folgt beheben:
 - Richten Sie die Empfangsantenne neu aus oder installieren Sie sie an anderer Stelle.
 - Vergrößern Sie den Abstand zwischen dem Gerät und dem Empfänger.
 - Schließen Sie das Gerät nicht an die gleiche Steckdose an, die den Empfänger versorgt.
 - Wenden Sie sich zur Unterstützung an Ihren Fachhändler/ Fernsehtechniker.
 - Zum Anschließen des Geräts an einen USB-fähigen Computer (PC) darf ausschließlich das von OLYMPUS gelieferte USB-Kabel verwendet werden.

FCC-WARNUNG

- Werden an diesem Gerät Änderungen und Umbauten ohne ausdrückliche Genehmigung des Herstellers vorgenommen, erlischt die Betriebserlaubnis für dieses Gerät.

Für Kunden in den USA

Konformitätserklärung

Modellnummer: RM-4110S / RM-4100S / RM-4015P / RM-4010P / RM-4000P

Handelsbezeichnung: OLYMPUS
Verantwortlicher Hersteller:
OLYMPUS AMERICA INC.

Adresse: 3500 Corporate Parkway,
P.O. Box 610, Center Valley,
PA 18034-0610, U.S.A.

Telefonnummer:
484-896-5000

Auf Übereinstimmung mit den
FCC-Bestimmungen geprüft

FÜR DEN HEIM- UND BÜROGEBRAUCH

Dieses Gerät entspricht dem Absatz 15 der FCC-Bestimmungen. Der Betrieb des Gerätes ist unter den beiden folgenden Bedingungen zulässig:

- Das Gerät darf keine funktechnischen Störungen verursachen und
- das Gerät muss unempfindlich gegen alle einwirkenden Störungen sein, einschließlich solcher Störungen, die den Betrieb unerwünscht beeinflussen könnten.

Für Kunden in KANADA

CAN ICES-3 (B)/NMB-3 (B)

Introducción

- Gracias por adquirir un RecMic de Olympus. Lea estas instrucciones para obtener información acerca de cómo utilizar el producto de forma correcta y segura.
- El contenido de este documento podría modificarse en el futuro sin previo aviso. Póngase en contacto con un distribuidor autorizado o con el Centro de atención al cliente de Olympus para obtener la información más reciente sobre el producto.
- Se excluye cualquier responsabilidad por daños y perjuicios, incluida (sin limitación) la pérdida de datos debida a un defecto en el producto o a una reparación efectuada por Olympus, un centro de reparaciones autorizado de Olympus o un tercero.
- OLYMPUS CORPORATION es el titular de los derechos de autor de estas instrucciones (este manual).

Marcas comerciales y marcas comerciales registradas

- Microsoft y Windows son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation.
- Macintosh y Mac OS son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Apple Inc.
- Dragon NaturallySpeaking es una marca comercial registrada de Nuance Communications, Inc.
- Polygiene es una marca comercial registrada de Polygiene AB. Con la Tecnología antimicrobiana de Polygiene, su producto se mantendrá fresco (Stay Fresh).



Polygiene
STAY FRESH

Es posible que los demás nombres de marcas y productos mencionados en este documento sean marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivos propietarios.

Precauciones de seguridad

- No desmonte, repare ni modifique la unidad por su cuenta.
- Mantenga el RecMic fuera del alcance de los niños y los bebés. El cable puede suponer un peligro de estrangulación.
- Si se desconecta el cable cuando el RecMic está grabando o borrando audio, se puede dañar la unidad, por lo que podría quedar inutilizable.
- No deje el RecMic expuesto a condiciones de humedad elevada, temperatura alta o luz solar directa.
- El dispositivo no es resistente al agua; por lo tanto, evite su contacto directo con líquidos.
- Si el RecMic está húmedo, enjuáguelo inmediatamente con un paño seco.
- No someta el RecMic a golpes fuertes o vibraciones intensas.
- Deje de utilizar el RecMic si detecta olores, ruidos o humos inusuales procedentes del dispositivo.
- Si se colocan tarjetas magnéticas cerca del altavoz del RecMic, se podrían producir comportamientos anómalos de los datos almacenados en la tarjeta.

Funciones principales

- Cuatro modos de escena de grabación.
- Cuatro modos de botón predefinidos (modo Olympus, modo Personalizado, modo Dragon y modo Reconocimiento de voz de Windows).
- El analizador de ruidos confirma si el entorno es adecuado para el dictado.
- Sensor de movimiento para ejecutar las funciones de dictado sin utilizar las manos y de silencio automático.

- El modo Serie DR cambia virtualmente la serie RM para que el PC la reconozca como la antigua serie DR.
- Cuerpo con tratamiento antimicrobiano, que se puede limpiar con las siguientes sustancias:
 - Etanol para desinfección (de 76,9 a 81,4%v/v)
 - Isopropanol para desinfección (70%v/v)

Especificaciones

- **Formato de grabación:**
PCM monoaural de 16 bits y 44,1 kHz
- **Nivel de entrada:**
86 dB SPL (-48 dBV)
- **Respuesta en frecuencia del micrófono:**
200 Hz a 9 kHz
- **Potencia de salida:**
350 mW (altavoz de 8 Ω)
- **Dimensiones externas:**
171 mm × 43,2 mm × 32 mm (sin salientes)
- **Peso:**
RM-4110S: 185 g
RM-4100S: 170 g
RM-4015P: 185 g
RM-4010P: 185 g
RM-4000P: 170 g
- **Longitud del cable:**
2,5 m
- **Forma del enchufe:**
Conector USB de tipo A
- Cuando se conecta el RecMic a través de un concentrador USB, la operación podría resultar inestable. En tal caso, absténgase de utilizar un concentrador USB.
- **Memoria interna:**
RM-4015P: 8 GB
Otros modelos: Ninguno
- **Temperatura de funcionamiento:**
De 0 a 42 °C (De 32 a 107,6 °F)

Las especificaciones y el diseño están sujetos a cambios sin previo aviso.

Información para clientes europeos

- La marca "CE" indica que este producto cumple las normas europeas de seguridad, salud, medio ambiente y protección del cliente. Los productos con la marca CE están destinados para su venta en Europa.



- Este símbolo [contenedor de basura tachado del Anexo IV de la Directiva RAEE] indica que en los países de la UE los aparatos eléctricos y electrónicos usados deben depositarse en el contenedor correspondiente. No mezcle el aparato con el resto de los residuos domésticos. Utilice los sistemas de devolución y recogida existentes en su país para deshacerse de este producto.



- La superficie de la carcasa y los botones contiene una sustancia que impide el crecimiento de microorganismos.
Sustancia activa:
vidrio de fosfato de plata

Para clientes de Norteamérica y Sudamérica

Aviso de la FCC

- Este equipo se ha sometido a pruebas y se ha determinado que cumple los límites establecidos para los dispositivos digitales de Clase B, de conformidad con el Apartado 15 de las Normas de la FCC. Estos límites se han diseñado para proporcionar una protección razonable contra las interferencias nocivas en una instalación residencial.
- Este equipo genera, emplea y puede irradiar energía de radiofrecuencia; además, si no se instala y se utiliza de acuerdo con las instrucciones, podría causar interferencias nocivas en las comunicaciones de radio.
- Sin embargo, no se puede garantizar que no vayan a producirse interferencias en una instalación específica. Si este equipo causa interferencias nocivas en la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, recomendamos que el usuario intente corregir las interferencias llevando a cabo una o varias de las siguientes medidas de control:
 - Reorientar o reubicar la antena de recepción.
 - Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
 - Conectar el equipo a una salida en un circuito diferente del circuito al que se ha conectado el receptor.
 - Pedir ayuda al distribuidor o a un técnico experimentado en radio y televisión.
 - Solo debe utilizarse el cable USB suministrado por OLYMPUS para conectar el equipo a PC personales con USB habilitado (PC).

PRECAUCIÓN DE LA FCC

- Los cambios o las modificaciones no aprobados de forma expresa por la parte responsable del cumplimiento pueden anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

Para clientes de Estados Unidos

Declaración de conformidad

Número de modelo: RM-4110S / RM-4100S / RM-4015P / RM-4010P / RM-4000P

Nombre comercial: OLYMPUS

Parte responsable:
OLYMPUS AMERICA INC.

Dirección: 3500 Corporate Parkway,
P.O. Box 610, Center Valley,
PA 18034-0610, U.S.A.

Número de teléfono:
484-896-5000

Sometido a pruebas para cumplir las normas de la FCC

PARA USO DOMÉSTICO O DE OFICINA

Este dispositivo cumple las disposiciones del Apartado 15 de las Normas de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

- (1) Este dispositivo no debe causar interferencias nocivas.
- (2) Este dispositivo debe aceptar las interferencias recibidas, incluidas las interferencias que pueden provocar un funcionamiento indeseado.

Para clientes en CANADÁ

CAN ICES-3 (B)/NMB-3 (B)

Johdanto

- Kiitos, että ostit Olympuksen RecMic-laitteen. Näistä käyttöohjeista saat tietoa tuotteen asianmukaisesta ja turvallisesta käytöstä.
- Tämän asiakirjan sisältöä voidaan muuttaa tulevaisuudessa ilman erillistä ilmoitusta. Ota yhteyttä Olympus-asiakastukikeskukseen viimeisimpiä tuotetietoja varten.
- Vastuu vahingoista, joita ovat muun muassa tietojen menetykset tuotevian tai Olympuksen, Olympuksen valtuuttaman korjauskeskuksen tai kolmannen osapuolen tekemien tuotekorjausten vuoksi, suljetaan pois.
- Ohjeiden (tämän oppaan) tekijänoikeudet ovat OLYMPUS CORPORATION -yhtiöllä.

Tavaramerkit ja rekisteröidyt tavaramerkit

- Microsoft ja Windows ovat Microsoft Corporationin tavaramerkkejä tai rekisteröityjä tavaramerkkejä.
- Macintosh ja Mac OS ovat Apple Inc:n tavaramerkkejä tai rekisteröityjä tavaramerkkejä.
- Dragon NaturallySpeaking on Nuance Communications, Inc:n rekisteröity tavaramerkki.
- Polygiene on Polygiene AB:n rekisteröity tavaramerkki. Antimikrobinen Polygiene-tekniikka pitää tuotteesi raikkaina.



Polygiene®
STAY FRESH

Muut tässä mainitut tuotenimet ja merkit voivat olla omistajiensa tavaramerkkejä tai rekisteröityjä tavaramerkkejä.

Varoimet

- Älä pura, korjaa tai muokkaa laitetta itse.
- Pidä RecMic poissa lasten ulottuvilta. Kaapeli voi aiheuttaa kuristumisvaaran.
- Jos kaapeli irrotetaan, kun RecMic tallentaa/poistaa, laite voi vaurioitua käyttökeltomiksi.
- Älä altista RecMic-laitetta suurille kosteuksille tai lämpötiloille tai suoralle auringonvalolle.
- Laite ei ole vedenkestävä, joten pidä se poissa nesteiden lähetytyiltä.
- Jos RecMic on märkä, kuivaa se välittömästi kuivalla liinalla.
- Älä altista RecMic-laitetta koville iskuille tai tärinöille.
- Lopeta RecMic-laitteen käyttö, jos huomaat siitä tulevan epätavallista hajua, ääntä tai savua.
- Jos RecMic-laitteen kaiuttimen lähelle jätetään magneettikortti, kortille tallennetuissa tiedoissa voi ilmetä häiriöitä.

Pääominaisuudet

- Neljä tallennusolosuhdetilaa.
- Neljä esiasetuspainiketta (Olympus-tila, mukautettu tila, Dragon-tila ja Windowsin puheentunnistustila).
- Melunanalysointitoiminto varmistaa saneluun sopivan ympäristön.
- Liiketunnistin automaattista mykistystä ja hands-free-sanelua varten.
- DR-sarja-tila muuntaa RM-sarjan tietokoneen tunnistettavaksi vanhaksi DR-sarjaksi.
- Antimikrobinen runko, puhdistettavissa seuraavilla aineilla.
 - etanolia desinfiointiin (76,9–81,4 til.-%)
 - isopropanolia desinfiointiin (70 til.-%)

Tekniset tiedot

- **Tallennusmuoto:**
PCM, 16 bittiä, 44,1 kHz, mono
- **Tulotaso:**
86 dB SPL (-48 dBV)
- **Mikrofonin taajuusvaste:**
200 Hz – 9 kHz
- **Lähtöteho:**
350 mW (8 Ω:n kaiutin)
- **Ulkomitat:**
171 mm x 43,2 mm x 32 mm (ilman ulkonemia)
- **Paino:**
RM-4110S: 185 g
RM-4100S: 170 g
RM-4015P: 185 g
RM-4010P: 185 g
RM-4000P: 170 g
- **Kaapelin pituus:**
2,5 m
- **Pistokkeen muoto:**
USB-liitin, tyyppi A
 - Jos RecMic liitetään USB-keskittimen kautta, toiminnasta voi tulla epävakaata.
 - Vältä käyttämästä USB-keskittintä tällaisissa tapauksissa.
- **Sisäinen muisti:**
RM-4015P: 8 Gt
Muut mallit: ei ole
- **Käyttölämpötila:**
0 – 42 °C (32 – 107,6 °F)

Tekniset tiedot ja malli voivat muuttua ilman ennakoilmoitusta.

Asiakaille Euroopassa

- CE-merkki osoittaa, että tämä tuote täyttää eurooppalaiset turvallisuus-, terveys-, ympäristö- ja kuluttajansuojavaatimukset. CE-merkityt tuotteet on tarkoitettu Euroopan markkinoille.



- Tämä symboli [WEEE-direktiivin liitteen IV mukainen roska-astiasymboli] tarkoittaa sähkö- ja elektroniikkaromun erilliskeräystä EU-maissa. Älä heitä tätä laitetta tavallisen talousjätteen joukkoon. Käytä tuotetta hävittäessäsi hyväksesi maassasi käytössä olevia palautus- ja keräysjärjestelmiä.



- Kotelon pinnoite ja painikkeet sisältävät ainetta, joka ehkäisee mikrobin kasvua. Aktiivinen aine: hopeafosfaattilasi

Asiakaille Pohjois- ja Etelä-Amerikan alueella

FCC-ilmoitus

- Tämän tuotteen on testeissä havaittu täyttävän luokan B digitaaliilaitteille FCC:n säännösten osassa 15 asetetut rajat. Näiden rajojen tarkoitus on tarjota riittävää suojaa haitalliselta häiriöltä asuinrakennuksissa.
- Tämä laite tuottaa, käyttää ja voi säteillä radiotaajuusenergiaa ja jos sitä ei asenneta ja käytetä ohjeiden mukaisesti, se voi aiheuttaa haitallista häiriötä radioviestintälaitteisiin.
- Emme kuitenkaan voi taata, ettei häiriöitä voisi ilmetä tietyissä tapauksissa. Jos tämä laite aiheuttaa radio- tai televisiovastaanottoon haitallista häiriötä, minkä voi määrittää katkaisemalla ja kytkemällä laitteen virran, käyttäjää rohkaistaan korjaamaan häiriö vähintään yhdellä seuraavista toimista:
 - Suuntaa vastaanottoantennia uudelleen tai siirrä sitä.
 - Suurena laitteen ja vastaanottimen välistä etäisyyttä.
 - Kytke laite pistorasiaan, joka on eri piirissä kuin vastaanotin.
 - Pyydä apua jälleenmyyjältä tai kokeelta radio-/TV-asentajalta.
 - Laitteen saa liittää USB-liitännällä varustettuun tietokoneeseen vain OLYMPUKSEN toimittamalla USB-kaapelilla.

FCC-HUOMAUTUS

- Muutokset, joita vastaavuudesta vastuullinen taho ei ole erikseen hyväksynyt, voivat mitätöidä käyttäjän oikeuden käyttää tätä laitetta.

Asiakaille USA:ssa

Yhdenmukaisuusvakuutus

Mallinumero: RM-4110S / RM-4100S / RM-4015P / RM-4010P / RM-4000P

Tuotenimi: OLYMPUS
Vastuullinen osapuoli: OLYMPUS AMERICA INC.

Osoite: 3500 Corporate Parkway,
P.O. Box 610, Center Valley,
PA 18034-0610, U.S.A.

Puhelinnumero:
484-896-5000

Testattu vastaavan FCC:n määräyksiä.

KOTI- TAI TOIMISTOKÄYTTÖÖN

Tämä laite täyttää FCC-määräysten osan 15 vaatimukset. Käytölle on asetettu seuraavat kaksi ehtoa:

- (1) Tämä laite ei saa aiheuttaa haitallisia häiriöitä.
- (2) Tämän laitteen on pystyttävä vastaanottamaan ja kestämään sellaisiakin häiriöitä, jotka saattavat aiheuttaa virheitä toiminnassa.

Asiakaille KANADASSA

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

Introduction

- Nous vous remercions d'avoir acheté un RecMic Olympus. Lisez ce mode d'emploi pour utiliser l'appareil correctement et en toute sécurité.
- Les informations de ce document sont susceptibles d'être modifiées sans préavis. Contactez un revendeur agréé Olympus ou le centre de service après-vente d'Olympus pour connaître les dernières informations sur le produit.
- Toute responsabilité liée à des préjudices notamment la perte de données en raison d'un défaut du produit ou d'une réparation effectuée par Olympus, un centre de réparation agréé Olympus ou un tiers, est déclinée.
- OLYMPUS CORPORATION détient les droits d'auteur du manuel utilisateur (le présent manuel).

Marques commerciales et déposées

- Microsoft et Windows sont des marques commerciales ou des marques déposées de Microsoft Corporation.
- Macintosh et Mac OS sont des marques commerciales ou des marques déposées d'Apple Inc.
- Dragon NaturallySpeaking est une marque déposée de Nuance Communications, Inc.
- Polygiene est une marque déposée de Polygiene AB. Avec la technologie antimicrobienne Polygiene, votre produit restera frais.



Polygiene®
STAY FRESH

Les autres noms de produits et de marques cités dans ce manuel peuvent être des marques commerciales ou des marques déposées de leurs propriétaires respectifs.

Précautions de sécurité

- N'essayez pas de démonter, de réparer ou de modifier vous-même l'appareil.
- Maintenez les enfants et les nourrissons à l'écart du RecMic. Le câble peut présenter un risque d'étranglement.
- Si vous débranchez le câble pendant que le RecMic est en cours d'enregistrement/de suppression, cela pourrait endommager l'appareil et le rendre inutilisable.
- Ne laissez pas le RecMic exposé à une humidité élevée, à une température élevée ou à la lumière directe du soleil.
- L'appareil n'est pas étanche, veillez donc à bien le maintenir à l'écart de tout liquide.
- Si le RecMic est mouillé, essuyez-le immédiatement avec un chiffon sec.
- Ne soumettez pas le RecMic à des chocs violents ou à des vibrations intenses.
- Arrêtez immédiatement d'utiliser le RecMic si vous remarquez une odeur, un bruit anormal ou de la fumée provenant de l'appareil.
- Laisser des cartes magnétiques à proximité du haut-parleur du RecMic peut mener à un comportement anormal des données stockées dans la carte.

Fonctions principales

- Quatre modes Scènes d'enregistrement.
- Quatre touches pré-réglées. (mode Olympus, mode Personnalisé, mode Dragon, et mode Reconnaissance vocale Windows.)
- Analyseur de bruit pour vérifier l'environnement de la dictée.
- Capteur de mouvement pour fonction auto mute et dictée mains libres.

- Le Mode série DR change virtuellement la série RM pour être reconnu comme l'ancienne série DR par le PC.
- Boîtier antimicrobien, nettoyable avec la substance suivante.
 - Éthanol pour désinfection (76,9 à 81,4 v/v%)
 - Isopropanol pour désinfection (70 v/v%)

Spécifications

- **Format d'enregistrement :**
PCM 16 bit 44,1 kHz mono
- **Niveau d'entrée :**
86 dB SPL (-48 dBV)
- **Réponse en fréquence du microphone :**
200 Hz à 9 kHz
- **Puissance de sortie :**
350 mW (haut-parleur 8 Ω)
- **Dimensions extérieures :**
171 mm × 43,2 mm × 32 mm (sans protubérances)
- **Poids :**
RM-4110S : 185 g
RM-4100S : 170 g
RM-4015P : 185 g
RM-4010P : 185 g
RM-4000P : 170 g
- **Longueur du câble :**
2,5 m
- **Forme de la prise :**
Connecteur USB type A
- Utiliser un hub USB pour connecter le RecMic risque de perturber le fonctionnement de ce dernier.
Dans ce cas, évitez d'utiliser un hub USB.
- **Mémoire interne :**
RM-4015P : 8 Go
Autres modèles : Aucun
- **Température de fonctionnement :**
0 à 42 °C (32 à 107,6 °F)

Les spécifications et la conception sont sujettes à modification sans préavis.

Pour les clients résidant en Europe

- L'indication « CE » signifie que ce produit est conforme aux exigences européennes concernant la sécurité, la santé, l'environnement et la protection du consommateur. Les produits portant l'indication « CE » sont destinés à la vente en Europe.



- Ce symbole [poubelle sur roues barrée d'une croix WEEE annexe IV] indique une collecte séparée des déchets d'équipements électriques et électroniques dans les pays de l'UE. Veuillez ne pas jeter l'équipement dans les ordures domestiques. Pour la mise au rebut de ce produit, utilisez les systèmes de traitement et de collecte disponibles dans votre pays.



- La surface du boîtier ainsi que les touches contiennent une substance qui contredit le développement de micro-organismes.

Substance active :
verre de phosphate d'argent

Pour les utilisateurs résidant en Amérique du Nord et du Sud

Avertissement de la FCC

- Le présent équipement a été testé et approuvé comme étant conforme aux limites définies pour les dispositifs numériques de classe B, selon la section 15 des réglementations de la FCC. Ces limites sont définies pour minimiser les risques d'interférences nuisibles lorsque l'équipement est utilisé dans un environnement commercial.
- Le présent équipement génère, utilise et peut émettre une énergie de fréquence radio. Si le produit n'est ni installé ni utilisé selon les indications du Manuel utilisateur, il peut générer des interférences nuisibles aux communications de type radio.
- Cependant, aucune certitude n'existe sur la génération possible d'interférences dans une installation quelconque. Si des interférences nuisibles à la réception de radio ou de télévision sont créées, ce qui peut être déterminé en allumant et en éteignant les équipements, l'utilisateur peut tenter de corriger la situation à l'aide de l'une des méthodes ci-dessous :
 - Changer l'orientation ou l'emplacement de l'antenne de réception.
 - Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
 - Connecter cet équipement dans une prise ou un circuit autre que la prise ou le circuit sur lequel le récepteur est connecté.
 - Consulter votre revendeur ou un technicien radio/télévision expérimenté pour obtenir de l'assistance.
 - Seul le câble USB fourni par OLYMPUS doit être utilisé pour connecter l'équipement à des ordinateurs équipés d'un port USB.

AVERTISSEMENT FCC

- Les changements ou modifications non expressément approuvés par le tiers responsable de la conformité peuvent annuler l'autorisation de l'utilisateur à utiliser cet équipement.

Pour les utilisateurs résidant aux États-Unis

Déclaration de conformité

Numéro de modèle : RM-4110S / RM-4100S / RM-4015P / RM-4010P / RM-4000P

Nom commercial : OLYMPUS

Partie responsable :
OLYMPUS AMERICA INC.

Adresse : 3500 Corporate Parkway,
P.O. Box 610, Center Valley,
PA 18034-0610, U.S.A.

Numéro de téléphone :
484-896-5000

Testé et conforme aux normes de la FCC

POUR USAGE DOMESTIQUE OU PROFESSIONNEL

Ce dispositif est conforme à la section 15 des réglementations de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

- (1) Ce dispositif ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et
- (2) ce dispositif doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant causer un fonctionnement indésirable.

Pour les utilisateurs résidant au CANADA

CAN ICES-3 (B)/NMB-3 (B)

Introduzione

- Grazie per aver acquistato un Olympus RecMic. Leggere le presenti istruzioni per ottenere informazioni in merito all'utilizzo corretto e sicuro del prodotto.
- I contenuti del presente documento potrebbero essere modificati in futuro senza alcun preavviso. Contattare un distributore autorizzato o il Centro assistenza clienti di Olympus per informazioni più recenti sui prodotti.
- È esclusa qualsiasi responsabilità dovuta a danni che comprendono, tra gli altri, la perdita di dati dovuta a un difetto del prodotto o a una riparazione eseguita da Olympus, da un centro di riparazione autorizzato da Olympus o da terze parti.
- OLYMPUS CORPORATION detiene i diritti di autori delle istruzioni (questo manuale).

Marchi e marchi registrati

- Microsoft e Windows sono marchi di fabbrica o marchi registrati di Microsoft Corporation.
- Macintosh e Mac OS sono marchi di fabbrica o marchi registrati di Apple Inc.
- Dragon NaturallySpeaking è un marchio registrato di Nuance Communications, Inc.
- Polygiene è un marchio registrato di Polygiene AB. Con la tecnologia antimicrobica di Polygiene il tuo prodotto rimarrà fresco.



Polygiene®
STAY FRESH

Gli altri nomi di marche e prodotti qui menzionati sono marchi di fabbrica o marchi registrati dei rispettivi proprietari.

Regole di sicurezza

- Non smontare, riparare o modificare il registratore vocale.
- Tenere RecMic fuori della portata di bambini e neonati. Il cavo può costituire un rischio di strangolamento.
- Scollegare il cavo mentre RecMic sta registrando/eliminando dei dati può danneggiare l'unità, rendendola inutilizzabile.
- Non lasciare RecMic esposto a elevati livelli di umidità, temperatura elevata o luce solare diretta.
- Il dispositivo non è impermeabile. Tenerlo lontano dai liquidi.
- Se RecMic dovesse bagnarsi, asciugarlo immediatamente con un panno asciutto.
- Non sottoporre RecMic a vibrazioni o urti intensi.
- Spegnerne immediatamente RecMic se si notano odori, rumori insoliti o fumo provenienti da esso.
- Lasciare schede magnetiche vicino all'altoparlante di RecMic può portare a comportamenti inusuali dei dati conservati nella scheda.

Caratteristiche principali

- Quattro modalità di registrazione.
- Quattro modalità preimpostate dei pulsanti (modalità Olympus, modalità custom, modalità Dragon e modalità Riconoscimento vocale di Windows).
- Analisi dei rumori per confermare la compatibilità dell'ambiente con la dettatura.
- Sensore di movimento per silenziamento automatico e dettatura a mani libere.

- DR Series Mode modifica virtualmente la serie RM in modo che venga riconosciuta dal PC come la vecchia DR Series.
- Corpo antimicrobico, lavabile con le seguenti sostanze.
 - Etanolo per disinfezione (v/v% da 76,9 a 81,4)
 - Isopropanolo per disinfezione (v/v% 70)

Specifiche tecniche

- **Formato di registrazione:**
PCM 16 bit 44,1 kHz mono
- **Livello d'ingresso:**
86 dB SPL (-48 dBV)
- **Risposta in frequenza:**
da 200 Hz a 9 kHz
- **Potenza in uscita:**
350 mW (altoparlante 8 Ω)
- **Dimensioni esterne:**
171 mm x 43,2 mm x 32 mm (senza sporgenze)
- **Peso:**
RM-4110S: 185 g
RM-4100S: 170 g
RM-4015P: 185 g
RM-4010P: 185 g
RM-4000P: 170 g
- **Lunghezza del cavo:**
2,5 m
- **Tipo di presa:**
Connettore USB tipo A
 - La connessione di RecMic a un hub USB può causare un comportamento anomalo.
In tale caso, evitare di utilizzare un hub USB.
- **Memoria interna:**
RM-4015P: 8 GB
Altri modelli: nessuno
- **Temperatura di esercizio:**
Da 0 a 42°C (Da 32 a 107,6°F)

Caratteristiche tecniche e design soggetti a modifiche senza preavviso.

Per utenti in Europa:

- Il marchio "CE" indica che il prodotto è conforme ai requisiti europei sulla sicurezza, sulla salute, sull'ambiente e sulla protezione del consumatore. I prodotti con il marchio CE possono essere venduti in Europa.



- Questo simbolo [cassonetto con ruote, barrato, WEEE Allegato IV] indica la raccolta differenziata di apparecchiature elettriche ed elettroniche nei paesi dell'UE. Non gettate l'apparecchio nei rifiuti domestici. Usate i sistemi di raccolta rifiuti disponibili nel vostro paese.



- La superficie dell'involucro e i pulsanti contengono una sostanza che combatte la crescita di microrganismi.

Principio attivo:
vetro fosfato d'argento

Per utenti in Nord e Sud America

Avviso FCC

- Questa apparecchiatura è stata sottoposta a test ed è risultata conforme con le limitazioni relative ai dispositivi digitali di Classe B, in base alla Parte 15 delle norme FCC. Tali limiti sono stati fissati per garantire una ragionevole protezione contro interferenze nocive in caso di funzionamento in ambiente residenziale.
- Questa strumentazione genera, usa e può irradiare energia in radiofrequenza e, se non installata e usata in conformità con le istruzioni, può provocare interferenze pericolose alle comunicazioni radio.
- Tuttavia, non vi è alcuna garanzia che l'interferenza non si verifichi in una installazione particolare. Se questa apparecchiatura provocasse interferenze pericolose alla ricezione radio o televisiva, determinata a seguito di accensione e spegnimento del dispositivo, l'utente è sollecitato a correggere l'interferenza mediante una o più delle misure seguenti:
 - Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente.
 - Aumentare la distanza tra l'apparecchiatura e il ricevitore.
 - Connettere l'apparecchiatura a una presa di un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
 - Per informazioni, rivolgersi al rivenditore o a tecnico radio/TV esperto.
 - Utilizzate solo il cavo USB fornito da OLYMPUS per collegare l'attrezzatura ai computer USB compatibili (PC).

NOTIFICA FCC

- Cambi o modifiche non espressamente approvati dalla parte responsabile della conformità possono annullare l'autorizzazione all'utente di utilizzare l'apparecchiatura.

Per clienti in USA

Dichiarazione di conformità
Numero modello: RM-4110S/
RM-4100S/RM-4015P/
RM-4010P/RM-4000P
Nome commerciale: OLYMPUS
Parte responsabile:
OLYMPUS AMERICA INC.
Indirizzo: 3500 Corporate Parkway,
P.O. Box 610, Center Valley,
PA 18034-0610, U.S.A.
Numero di telefono:
484-896-5000
Testato in conformità con le
norme FCC

PER USO DOMESTICO E IN UFFICIO

Questo dispositivo è conforme alla Parte 15 delle regole FCC. Il suo uso è soggetto alle due condizioni seguenti:

- (1) questo dispositivo non può causare interferenze dannose, e
- (2) questo dispositivo deve accettare le interferenze ricevute, comprese le interferenze che potrebbero provocare un funzionamento indesiderato.

Per clienti in CANADA

CAN ICES-3 (B)/NMB-3 (B)

Įvadas

- Dėkojame, kad įsigijote „Olympus RecMic“. Perskaitykite šiuos nurodymus, kaip tinkamai ir saugiai naudoti gaminį.
- Šio dokumento turinys vėliau gali keistis be išankstinio įspėjimo. Susisiekite su „Olympus“ įgaliotu prekybos atstovu ar klientų aptarnavimo centru, kad suteiktų naujausios informacijos apie gaminį.
- Bet kokia atsakomybė, įskaitant, bet neapsiribojant duomenų praradimu, dėl gaminio trūkumo ar „Olympus“, „Olympus“ įgalioto remonto centro ar trečiosios šalies atliktų remonto darbų, neprisiimama.
- „OLYMPUS CORPORATION“ priklauso instrukcijos (šio vadovo) autorių teisės.

Prekių ženklai ir registruotieji prekių ženklai

- „Microsoft“ ir „Windows“ yra bendrovės „Microsoft Corporation“ prekių ženklai arba registruotieji prekių ženklai.
- „Macintosh“ ir „Mac OS“ yra „Apple Inc.“ prekių ženklai arba registruotieji prekių ženklai.
- „Dragon NaturallySpeaking“ yra registruotasis „Nuance Communications, Inc.“ prekės ženklas.
- „Polygiene“ yra registruotasis „Polygiene AB“ prekės ženklas. Su „Polygiene“ antimikrobine technologija jūsų gaminys išliks naujas.



Kiti čia paminėti gaminiai ir prekių ženklų pavadinimai yra teisėtų savininkų prekių ženklai arba registruotieji prekių ženklai.

Atsargumo priemonės

- Patys prietaiso neišmontuokite, neremontuokite ir nmodifikuokite.
- Vaikus ir kūdikius laikykite toliau nuo „RecMic“. Laidas gali sukelti pasišmaugimo pavojų.
- Kol „RecMic“ įrašinėja / šalina, laidą atjunkite, kad prietaiso nesugadintumėte.
- Nepalikite „RecMic“ drėgmėje, aukštoje temperatūroje ar tiesioginiuose saulės spinduliuose.
- Prietaisas nėra atsparus vandeniui, todėl saugokite jį nuo drėgmės.
- „RecMic“ sušlapus, nedelsdami nuvalykite sausa šluoste.
- Saugokite „RecMic“ nuo stiprių smūgių ar vibracijos.
- Pajūtę neįprastą kvapą, triukšmą ar dūmus, „RecMic“ nebenaudokite.
- „RecMic“ garsiakalbį palikus prie magnetinių kortelių, gali sutrikti kortelėse saugomų duomenų veikimas.

Pagrindinės savybės

- Keturi įrašymo režimai.
- Keturi iš anksto nustatomi mygtukų režimai („Olympus“ režimas, standartinis režimas, „Dragon“ režimas ir „Windows“ kalbos atpažinimo režimas).
- Triukšmo analizatorius patvirtina įrašymo aplinką.
- Judesio jutiklis automatiškai nutildymui ir laisvų rankų diktavimui.
- DR serijos režimas iš esmės pakeičia RM seriją, kad ją kompiuteris atpažintų kaip senąją DR seriją.

- Antimikrobinis korpusas, kurį galima valyti nurodyta priemone.
- etanolio dezinfekuojant (76,9–81,4 v/v%);
- izopropanolio dezinfekuojant (70 v/v%).

Techniniai duomenys

- Įrašymo formatas:
PCM 16 bit 44,1 kHz mono
- Įvesties lygis:
86 dB SPL (-4 dBV)
- Mikrofono dažnio atsakas:
200 Hz – 9 kHz
- Išėjimo galia:
350 mW (80 garsiakalbis)
- Išoriniai matmenys:
171 mm x 43,2 mm x 32 mm (be išikišimų)
- Svoris:
RM-4110S: 185 g
RM-4100S: 170 g
RM-4015P: 185 g
RM-4010P: 185 g
RM-4000P: 170 g
- Laido ilgis:
2,5 m
- Kištuko forma:
A tipo USB jungtis
- „RecMic“ jungiant per USB laidą, gali sutrikti veikimas. Tokiu atveju, nesinaudokite USB laidu.
- Vidinė atmintis:
RM-4015P: 8 GB
Kiti modeliai: nėra
- Darbinė temperatūra:
0–42 °C (32–107,6 °F)

Specifikacijos ir dizainas gali keistis be išankstinio įspėjimo.

Klientams Europoje

- Ženklas „CE“ reiškia, kad šis gaminys atitinka Europos saugos, sveikatos, aplinkosaugos ir vartotojų apsaugos reikalavimus. CE pažymėti gaminiai yra skirti parduoti Europoje.



- Šiuo ženklu [kryžmai perbraukti šiukšlių dėžė su ratukais, EE] atliekų direktyva, IV priedas] nurodoma, kad elektros ir elektronikos įrangos atliekos ES šalyse turi būti surenkamos atskirai nuo buitinių atliekų. Prašome nemesti įrenginio į buitinių atliekų konteinerius. Prašome atiduoti netinkamą, nereikalingą gaminį šios rūšies atliekų surinkėjams, esantiems Jūsų šalyje.



- Korpuso ir mygtukų paviršiuje yra medžiagos, kuri neleidžia daugintis mikroorganizmams. Aktyvioji medžiaga: sidabro fosfato stiklas

Klientams Šiaurės ir Pietų Amerikoje

FCC pranešimas

- Patikrinus nustatyta, kad šį įrangą atitinka B klasės skaitmeninių prietaisų ribas, remiantis FCC taisyklių 15 dalimi. Šios ribos skirtos nuo žalingų trukdžių apsaugoti gyvenamąsias zonas.
- Ši įrangą sukuria, naudoja ir sklaido radijo dažnio energiją ir, jei nebus sumontuota ir naudojama pagal nurodymus, gali sutrikdyti radijo ryšio įrangos veikimą.
- Vis dėlto, negalima garantuoti, kad tam tikromis aplinkybėmis trukdžių nebus. Jei šį įrangą sutrikdo radijo ar televizijos signalo priėmimą (galima nustatyti įjungus ir išjungus įrangą), naudotojui rekomenduojama imtis vienos ar daugiau nurodytų priemonių:
 - pakeisti signalą priimančios antenos kryptį arba vietą;
 - padidinti atstumą tarp įrangos ir imtuvo;
 - įrangą jungti ne į tą patį lizdą ar grandinę, prie kurios yra prijungtas imtuvas;
 - pasikonsultuokite su prekybos atstovu arba patyrusiu radijo / TV techniku;
 - Įrangą prie USB lizdą turinčių asmeninių kompiuterių jungti galima tik OLYMPUS pridėtu USB kabeliu.

FCC PERSPĖJIMAS

- Atlikęs pakeitimus ar modifikacijas, aiškiai nepatvirtintas už atitiktį atsakingos šalies, naudotojas gali netekti teisės naudoti šią įrangą.

Klientams JAV

Atitikties deklaracija
Modelio numeris: RM-4110S /
RM-4100S / RM-4015P /
RM-4010P / RM-4000P

Prekinis pavadinimas:
„OLYMPUS“

Atsakingoji šalis:
„OLYMPUS AMERICA INC.“
Adresas: 3500 Corporate Parkway,
P.O. Box 610, Center Valley,
PA 18034-0610, U.S.A.

Telefono numeris:
484-896-5000

Patikrinta pagal FCC standartus

NAUDOTI NAMUOSE ARBA BIURE

Šis prietaisas atitinka FCC taisyklių 15 dalį. Veikimas priklauso nuo šių dviejų sąlygų:

- (1) šis prietaisas neturi sukelti pavojingų trukdžių;
- (2) šis prietaisas turi priimti visus trukdžius net tuo atveju, jei dėl jų sutriktų veikimas.

Klientams KANADOJE

CAN ICES-3 (B)/NMB-3 (B)

levads

- Pateicamies, ka iegādājāties Olympus RecMic. Lūdzu, izlasiet šo lietošanas pamācību, lai iegūtu nepieciešamo informāciju par izstrādājuma pareizu un drošu lietošanu.
- Šā dokumenta saturs nākotnē var tikt mainīts, iepriekš par to nepaziņojot. Lai saņemtu jaunāko informāciju par izstrādājumu, sazinieties ar pilnvarotu Olympus izplatītāju vai klientu apkalpošanas centru.
- Tiek izslēgta jebkāda atbildība par zaudējumiem, tostarp kas radušies datu zuduma dēļ, ko izraisījis izstrādājuma defekts vai kas radies Olympus, pilnvarota Olympus remonta centra vai trešās puses veikta remonta dēļ.
- Instrukcijas (šīs rokasgrāmatas) autortiesības pieder uzņēmumam OLYMPUS CORPORATION.

Izstrādājumu preču zīmes un reģistrētas preču zīmes

- Microsoft un Windows ir izstrādājumu preču zīmes vai reģistrētas uzņēmuma Microsoft Corporation preču zīmes.
- Macintosh un Mac OS ir uzņēmuma Apple Inc. izstrādājumu preču zīmes vai reģistrētas preču zīmes.
- Dragon NaturallySpeaking ir uzņēmuma Nuance Communications, Inc. reģistrēta preču zīme.
- Polygiene ir uzņēmuma Polygiene AB reģistrēta preču zīme. Ar Polygiene pretmikrobu tehnoloģiju jūsu izstrādājums saglabās svaigumu.



Polygiene®
STAY GREEN

Citi šeit minētie izstrādājumi un zīmolu nosaukumi var būt attiecīgo īpašnieku preču zīmes vai reģistrētas preču zīmes.

Piesardzības pasākumi

- Neizjauciet, neremontējiet un nepārveidojiet ierīci pats.
- Sargājiet RecMic no bērniem un zīdaiņiem. Ar vadu var nožņaugties.
- Atvienojot ierīces RecMic vadu, kamēr notiek ierakstīšana/dzēšana, var sabojāt ierīci, padarot to nelietojamu.
- Nepakļaujiet ierīci RecMic lielam mitrumam, augstai temperatūrai vai tiešai saules gaismai.
- Ierīce nav ūdensdroša, tāpēc neļaujiet tai nonākt saskarē ar šķidrumiem.
- Ja uz ierīces RecMic ir nokļuvis mitrums, nekavējoties to noslaukiet ar sausu drāniņu.
- Nepakļaujiet RecMic stipriem triecieniem vai vibrācijai.
- Pārtrauciet RecMic lietošanu, ja pamanāt, ka no tā izdalās neparasta smaka, troksnis vai dūmi.
- Atstājot RecMic skaļruņa tuvumā magnētiskās kartes, iespējami kartē saglabāto datu traucējumi.

Galvenās funkcijas

- Četri ierakstīšanas vides režīmi.
- Četri iepriekš iestatīti taustiņu režīmi. (Olympus režīms, pielāgotais režīms, Dragon režīms un Windows runas atpazīšanas režīms.)
- Trokšņa analizators diktēšanas vides pārbaudei.
- Kustību sensors automātiskai skaņas izslēgšanai un diktēšanai brīvroku režīmā.
- DR sērijas režīms faktiski liek datoram atpazīt RM sēriju kā veco DR sēriju.

- Korpus ar premikrobu aizsardzību, tīrāms ar turpmāk norādītajām vielām.
 - Etanolis dezinfekcijai (tilpuma attiecība no 76,9 līdz 81,4%)
 - Izopropanols dezinfekcijai (tilpuma attiecība 70%)

Tehniskie dati

- **Ierakstīšanas formāts:**
PCM 16 bitu, 44,1 kHz mono
- **Ievades skaļuma līmenis:**
86 dB SPL (~48 dBV)
- **Mikrofona frekvenču raksturlielne:**
no 200 Hz līdz 9 kHz
- **Izejas jauda:**
350 mW (8 Ω skaļrunis)
- **Ārējie izmēri:**
171 mm × 43,2 mm × 32 mm (bez izvirkzījumiem)
- **Svars:**
RM-4110S: 185 g
RM-4100S: 170 g
RM-4015P: 185 g
RM-4010P: 185 g
RM-4000P: 170 g
- **Vada garums:**
2,5 m
- **Spraudņa forma:**
A tipa USB savienotājs
- Ja pievieno RecMic, izmantojot USB centrmezglu, ierīces darbība var kļūt nestabila. Šādos gadījumos nevajadzētu lietot USB centrmezglu.
- **Iekšējā atmiņa:**
RM-4015P: 8 GB
Citi modeļi: nav
- **Darba temperatūra:**
No 0 līdz 42 °C
(No 32 līdz 107,6 °F)

Tehniskie dati un ierīces dizains var tikt mainīti bez iepriekšēja paziņojuma.

Klientiem Eiropā

- „CE” zīme norāda, ka šis izstrādājums atbilst Eiropas drošības, veselības, apkārtējās vides un pircēja aizsardzības prasībām. Izstrādājumi ar CE marķējumu ir paredzēti pārdošanai Eiropā.



- Šis simbols [pārsvītrotā atkritumu tvertne uz riteņiem, WEEE IV pielikums] nozīmē atsevišķu elektriskā un elektroniskā aprīkojuma atkritumu savākšanu ES valstīs. Lūdzam neizsviest šādu aprīkojumu mājāsaimniecības atkritumu tvertnēs. Ja šis izstrādājums ir jāizsviež, lūdzam izmantot savā valstī pieejamās atkritumu apsaimniekošanas un savākšanas sistēmas.



- Korpusa virsma un taustiņu satur viela, kas kavē mikroorganismu augšanu.

Aktīvā viela:
sudraba fosfāta stikls

Pircējiem Ziemeļamerikā un Dienvidamerikā

ASV Federālās sakaru komisijas (FCC) paziņojums

- Šis aprīkojums ir pārbaudīts un atzīts par saderīgu ar B klases digitālās ierīces ierobežojumiem atbilstoši FCC noteikumu 15. daļai. Šie ierobežojumi ir izstrādāti, lai nodrošinātu pienācīgu aizsardzību pret kaitīgiem traucējumiem, uzstādot aprīkojumu dzīvojamā vidē.
- Šis aprīkojums rada, izmanto un var izstarot radiofrekvenču enerģiju un, ja tas netiek uzstādīts un izmantots atbilstoši instrukcijām, var izraisīt kaitīgus radiosakaru traucējumus.
- Tomēr nav garantijas, ka konkrētā uzstādījuma gadījumā neradīsies traucējumi. Ja šis aprīkojums izraisa kaitīgus radio vai televīzijas uztveršanas traucējumus, kurus var konstatēt, ieslēdzot un izslēdzot aprīkojumu, lietotājam šos traucējumus jāmēģina novērst ar vienu vai vairākiem no tālāk norādītajiem paņēmieniem:
 - mainiet uztveršanas antenas pozīciju vai atrašanās vietu;
 - palieliniet atstatumu starp aprīkojumu un uztvērēju;
 - pievienojiet aprīkojumu citas shēmas kontaktligzdai, kas atšķiras no tās, kurai pašlaik pievienots uztvērējs;
 - lai saņemtu palīdzību, sazinieties ar izplatītāju vai arī ar pieredzējušu radio vai televīzijas speciālistu;
 - aprīkojuma pievienošanai personālajam datoram (PC) ar USB saskarni jāizmanto tikai OLYMPUS nodrošinātais USB vads.

FCC drošības norādījumi

- Veicot izmaiņas vai modifikācijas, kuras nav skaidri apstiprinājus par atbilstību atbildīgā puse, lietotājs var zaudēt tiesības lietot šo iekārtu.

Pircējiem ASV

Atbilstība deklarācija

Modeļa numurs: RM-4110S / RM-4100S / RM-4015P / RM-4010P / RM-4000P

Uzņēmuma nosaukums:
OLYMPUS

Atbildīgā puse:
OLYMPUS AMERICA INC.

Adrese: 3500 Corporate Parkway,
P.O. Box 610, Center Valley,
PA 18034-0610, U.S.A.

Tālruna numurs:
484-896-5000

Pārbaudīts un atzīts par atbilstīgu FCC standartiem

LIETOŠANAI MĀJĀS VAI BIROJĀ

Šī ierīce atbilst FCC noteikumu 15. daļai. Lietojot ierīci, jāievēro divi tālāk minētie nosacījumi.

- (1) Šī ierīce nedrīkst radīt kaitīgus traucējumus, un
- (2) šai ierīcei ir jāuztver jebkādi saņemtie traucējumi, pat tādi, kas var izraisīt nevēlamu tās darbību.

Pircējiem KANĀDĀ

CAN ICES-3 (B)/NMB-3 (B)



Introductie

- Hartelijk dank voor uw aankoop van een Olympus RecMic. Lees deze instructies voor meer informatie over een correct en veilig gebruik van dit product.
- De inhoud van dit document kan zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. Neem contact op met een geautoriseerde dealer van Olympus of met de Olympus-klantenservice voor de nieuwste productinformatie.
- Aansprakelijkheid voor schade is uitgesloten, inclusief maar niet beperkt tot het verlies van data door een defect aan het product of reparatie uitgevoerd door Olympus, een geautoriseerd reparatiecentrum van Olympus of deren.
- OLYMPUS CORPORATION bezit de auteursrechten voor de instructies (deze handleiding).

Handelsmerken en gedeponeerde handelsmerken

- Microsoft en Windows zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van de Microsoft Corporation.
- Macintosh en Mac OS zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van Apple Inc.
- Dragon NaturallySpeaking is een gedeponeerd handelsmerk van Nuance Communications, Inc.
- Polygiene is een gedeponeerd handelsmerk van Polygiene AB. Anti-bacteriologische technologie van Polygiene houdt uw product koel.



Polygiene®
STAY FRESH

Andere product- en merknamen die in deze handleiding worden genoemd, kunnen handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van hun respectieve eigenaars zijn.

Veiligheidsmaatregelen

- Neem de eenheid niet uit elkaar, breng geen wijzigingen aan en herstel de eenheid niet zelf.
- Houd jonge kinderen en zuigelingen uit de buurt van de RecMic. De kabel kan verstikkingsgevaar vormen.
- Het loskoppelen van de kabel terwijl de RecMic aan het opnemen of verwijderen is, kan de eenheid beschadigen en onbruikbaar maken.
- Stel de RecMic niet bloot aan een hoge vochtigheid, hoge temperatuur of direct zonlicht.
- Het apparaat is niet waterdicht, houd het apparaat daarom uit de buurt van vloeistoffen.
- Als de RecMic nat is, veeg deze dan onmiddellijk droog met een droge lap.
- Stel de RecMic niet bloot aan sterke trillingen en schokken.
- Stop het gebruik van de RecMic als u een ongebruikelijke geur of lawaai vaststelt of als er rook uit het apparaat komt.
- Het achterlaten van magnetische kaarten in de buurt van de luidspreker van de RecMic kan tot ongebruikelijk gedrag van de opgeslagen data op de kaart leiden.

Belangrijkste kenmerken

- Vier opnamescènemodi.
- Vier knoppenmodi. (Olympus-modus, Custom-modus, Dragon-modus en de Windows-spraakherkenningsmodus.)
- Geluidsanalyser om de omgeving goed te keuren voor het dicteren.
- Bewegingsensor voor automatische demping en handsfree-dicteren.

- DR-seriemodus wijzigt virtueel de RM-series om door de pc herkend te worden als de oudere DR-series.
- Anti-bacteriologisch lichaam, reinigbaar met de volgende substantie.
 - Ethanol voor desinfectie (76,9 tot 81,4 v/v%)
 - Isopropanol voor desinfectie (70 v/v%)

Technische gegevens

- **Opnameformaat:**
PCM 16 bit 44,1 kHz mono
- **Ingangsniveau:**
86 dB SPL (-48 dBV)
- **Frequentiebereik microfoon:**
200 Hz tot 9 kHz
- **Uitgangsvormen:**
350 mV (8 Ω luidspreker)
- **Externe afmetingen:**
171 mm × 43,2 mm × 32 mm (zonder uitstekende delen)
- **Gewicht:**
RM-4110S: 185 g
RM-4100S: 170 g
RM-4015P: 185 g
RM-4010P: 185 g
RM-4000P: 170 g
- **Kabellengte:**
2,5 m
- **Stekkervorm:**
USB-aansluiting, type A
 - Als u de RecMic aansluit via de USB-hub, kan dit een onstabiele werking tot gevolg hebben. In een dergelijk geval dient u de USB-hub niet te gebruiken.
- **Intern geheugen:**
RM-4015P: 8 GB
Overige modellen: geen
- **Bedrijfstemperatuur:**
0 tot 42°C (32 tot 107,6°F)

De specificaties en het ontwerp kunnen zonder kennisgeving worden gewijzigd.

Voor klanten in Europa:

- Het "CE" kenmerk geeft aan dat dit product voldoet aan de Europese richtlijnen voor veiligheid, gezondheid, omgeving en bescherming van klanten. Producten met het CE kenmerk zijn te koop in Europa.



- Dit symbool [een doorgekruste rolcontainer WEEE Annex IV] geeft aan dat oude elektrische en elektronische apparatuur apart wordt ingezameld in landen die zijn aangesloten bij de EU. Gooi uw oude apparatuur niet bij het huisvuil. Volg de in uw land geldende afvalrichtlijnen wanneer u dit product weggooit.



- Het oppervlak van de behuizing en de knoppen bevatten een substantie die de groei van micro-organismen neutraliseren.

Actieve substantie:
zilverfosfaatglas

Voor klanten in Noord- en Zuid-Amerika

Kennisgeving FCC

- Dit apparaat werd getest en voldoet aan de beperkingen voor een digitaal apparaat van klasse B volgens deel 15 van de FCC-voorschriften. Deze limieten zijn ontwikkeld om een redelijke bescherming te bieden tegen schadelijke storing bij gebruik in een woonomgeving.
- Dit apparaat produceert, gebruikt en straalt mogelijk radiofrequentie-energie uit. Indien het apparaat niet wordt geïnstalleerd en gebruikt volgens de instructies, kan dit storende effecten veroorzaken voor radiocommunicatie.
- Er is echter geen garantie dat er geen storing zal optreden in een bepaalde installatie. Mocht deze apparatuur schadelijke storing met andere apparaten veroorzaken, wat kan worden gecontroleerd door de apparatuur uit en weer in te schakelen, wordt de gebruiker aangemoedigd om de storing door een van de volgende maatregelen te verhelpen:
 - Draai of verplaats de ontvangende antenne.
 - Vergroot de afstand tussen het apparaat en de ontvanger.
 - Sluit het apparaat aan op een stopcontact van een andere groep dan die waarop de ontvanger is aangesloten.
 - Neem contact op met uw dealer of een ervaren radio-/tv-technicus voor hulp.
 - U dient alleen de meegeleverde USB-kabel van OLYMPUS te gebruiken om de apparatuur aan te sluiten op een pc met USB-aansluiting.

FCC-voorschriften

- Wijzigingen of aanpassingen waarvoor de partij verantwoordelijk voor naleving niet uitdrukkelijk toestemming heeft verleend, kunnen het recht van de gebruiker om dit apparaat te bedienen ongeldig maken.

Voor klanten in de VS

Conformiteitsverklaring
Modelnummer: RM-4110S /
RM-4100S / RM-4015P /
RM-4010P / RM-4000P

Handelsnaam: OLYMPUS
Verantwoordelijke partij:
OLYMPUS AMERICA INC.

Adres: 3500 Corporate Parkway,
P.O. Box 610, Center Valley,
PA 18034-0610, U.S.A.

Telefoonnummer:
484-896-5000

Getest op naleving van
FCC-normen

VOOR THUIS- OF KANTOORGEBRUIK

Dit apparaat is conform Deel 15 van de FCC-richtlijnen. Bediening is afhankelijk van de volgende twee voorwaarden:

- (1) Dit apparaat mag geen hinderlijke storingen veroorzaken en
- (2) Dit apparaat moet bestand zijn tegen elke ontvangen storing, met inbegrip van storingen die een ongewenste werking kunnen veroorzaken.

Voor klanten in CANADA

CAN ICES-3 (B)/NMB-3 (B)

Wprowadzenie

- Dziękujemy za zakup urządzenia Olympus RecMic. Prosimy o przeczytanie niniejszej instrukcji w celu uzyskania informacji o właściwym i bezpiecznym użytkowaniu urządzenia.
- Treść niniejszego dokumentu może ulec zmianie bez uprzedzenia. Aby uzyskać najnowsze informacje dotyczące produktów, należy skontaktować się z autoryzowanym sprzedawcą lub centrum obsługi klienta firmy Olympus.
- Wszelka odpowiedzialność z tytułu szkód, w tym, między innymi, utraty danych z powodu wady produktu lub napraw wykonywanych przez firmę Olympus, autoryzowane centrum napraw firmy Olympus lub inne firmy jest wykluczona.
- Firma OLYMPUS CORPORATION posiada prawa autorskie do instrukcji (niniejszego podręcznika).

Znaki towarowe i zastrzeżone znaki towarowe

- Microsoft i Windows są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Microsoft Corporation.
- Macintosh oraz Mac OS są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Apple Inc.
- Dragon NaturallySpeaking jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmy Nuance Communications, Inc.
- Polygiene jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmy Polygiene AB. Dzięki antybakteryjnej technologii Polygiene Twój produkt zachowa świeżość na dłużej.



Polygiene®
STAT-FRESH

Pozostałe nazwy produktów i marek wymienione w niniejszym dokumencie mogą stanowić znaki towarowe lub zastrzeżone znaki towarowe odpowiednich podmiotów.

Środki ostrożności

- Nie należy demontować, naprawiać ani modyfikować urządzenia samodzielnie.
- Należy chronić małe dzieci i niemowlęta przed kontaktem z urządzeniem RecMic. Kabel może stwarzać ryzyko uduszenia.
- Odłączenie kabla, gdy urządzenie RecMic nagrywa/usuwa dane, może spowodować uszkodzenie urządzenia, przez co może stać się ono bezużyteczne.
- Chronić urządzenie RecMic przed wysoką wilgotnością, wysoką temperaturą lub bezpośrednim działaniem promieni słonecznych.
- Urządzenie nie jest wodoodporne, dlatego należy je chronić przed działaniem płynów.
- Jeżeli urządzenie RecMic jest mokre, należy je natychmiast wytrzeć za pomocą suchej ściereczki.
- Nie poddawać urządzeniu RecMic silnym wstrząsom ani drganiom.
- Jeśli używane urządzenie RecMic znacznie wydawać nietypowe dźwięki, nagrzewać się, dzwienie pachnieć lub dymić, należy zaprzestać jego używania.
- Pozostawienie kart magnetycznych w pobliżu głośnika urządzenia RecMic może mieć negatywny wpływ na dane zapisane na karcie.

Główne funkcje

- Cztery tryby programu nagrywania.
- Cztery prekonfigurowane tryby przycisków (tryb firmy Olympus, tryb niestandardowy, tryb Dragon i tryb rozpoznawania mowy firmy Windows).
- Analizator hałasu sprawdzający warunki otoczenia pod kątem dyktowania.
- Czujnik ruchu funkcji wyciszania automatycznego i dyktowanie bez użycia rąk.

- Tryb serii DR, dzięki któremu urządzenia z serii RM, mogą być rozpoznawane przez komputer jako urządzenia ze starej serii DR.
- Antybakteryjna obudowa, nadająca się do czyszczenia niższymi substancjami.
 - Etanol do dezynfekcji (76,9–81,4% obj./obj.)
 - Alkohol izopropylowy do dezynfekcji (70% obj./obj.)

Dane techniczne

- **Format nagrywania:**
PCM 16 bitów 44,1 kHz mono
- **Poziom wejściowy:**
86 dB SPL (-48 dBV)
- **Pasma przenoszenia mikrofonu:**
od 200 Hz do 9 kHz
- **Moc wyjściowa:**
350 mW (głośnik 8 Ω)
- **Wymiary zewnętrzne:**
171 mm × 43,2 mm × 32 mm (bez wypukłości)
- **Waga:**
RM-4110S: 185 g
RM-4100S: 170 g
RM-4015P: 185 g
RM-4010P: 185 g
RM-4000P: 170 g
- **Długość przewodu:**
2,5 m
- **Kształt wtyczki:**
Złącze USB typu A
 - Jeżeli urządzenie RecMic jest podłączone za pośrednictwem koncentratora USB, może pracować niestabilnie. W takich przypadkach należy powstrzymać się od używania koncentratora USB.
- **Pamięć wewnętrzna:**
RM-4015P: 8 GB
Pozostałe modele: brak
- **Temperatura pracy:**
Od 0 do 42°C
(Od 32 do 107,6°F)

Dane techniczne i wygląd produktu mogą ulec zmianie bez uprzedzenia.

Informacja dla użytkowników w Europie

- Oznaczenie „CE” wskazuje, że niniejszy produkt jest zgodny z europejskimi wymaganiami dotyczącymi bezpieczeństwa, zdrowia oraz ochrony środowiska i klienta. Produkty z oznaczeniem CE przeznaczone są do sprzedaży w Europie.



- Przedstawiony tu symbol [przekreślony wizerunek kosza na kółkach, zgodny z dyrektywą WEEE, załącznik IV] informuje o istniejącym w UE obowiązku sortowania i osobnego usuwania lub utylizacji sprzętu elektronicznego. Nie należy wyrzucać tego sprzętu razem ze śmieciami i odpadkami domowymi. Pozbywając się tego produktu, należy korzystać z funkcjonujących w poszczególnych krajach systemów zbiórki odpadów i surowców wtórnych.



- Powierzchnia obudowy oraz przycisków pokryta jest substancją zwalczającą wzrost mikroorganizmów. Substancja aktywna: szkło srebrno-fosforanowe

Informacja dla klientów w Ameryce Północnej i Południowej

Oświadczenie o zgodności z przepisami FCC

- Niniejsze urządzenie zostało przetestowane i spełnia wymagania stawiane urządzeniom cyfrowym klasy B zgodnie z częścią 15 przepisów FCC. Te ograniczenia opracowano, aby zapewnić należyłą ochronę przed szkodliwym wpływem zakłóceń w miejscach zamieszkania.
- Niniejszy sprzęt generuje, wykorzystuje oraz może emitować fale o częstotliwościach radiowych i — jeśli nie jest zainstalowany i użytkowany zgodnie z instrukcją obsługi — może powodować szkodliwe zakłócenia komunikacji radiowej.
- Nie ma jednak gwarancji, że w określonej instalacji nie wystąpią żadne zakłócenia. Jeśli sprzęt negatywnie wpływa na odbiór sygnału radiowego lub telewizyjnego (co można określić, wyłączając i wyłączając sprzęt), użytkownik powinien skorygować zakłócenia, wykonując jedno lub kilka z poniższych działań:
 - Zmiana orientacji lub położenia anteny odbiorczej.
 - Zwiększenie odległości pomiędzy sprzętem a odbiornikiem.
 - Podłączenie urządzenia do obwodu innego niż ten, do którego podłączony jest odbiornik.
 - Skonsultowanie się ze sprzedawcą lub doświadczonym technikiem radiowo-telewizyjnym w celu uzyskania pomocy.
 - Do podłączenia sprzętu do komputera PC z gniazdem USB należy używać wyłącznie kabla USB dostarczonego przez firmę OLYMPUS.

Przestrogi dotyczące zgodności z przepisami FCC

- Zmiany lub modyfikacje bez wyraźnej zgody strony odpowiedzialnej za zgodność z przepisami mogą doprowadzić do utraty prawa do korzystania z urządzenia.

Dla klientów w Stanach Zjednoczonych

Deklaracja zgodności

Numer modelu: RM-4110S / RM-4100S / RM-4015P / RM-4010P / RM-4000P

Nazwa handlowa: OLYMPUS

Firma odpowiedzialna: OLYMPUS AMERICA INC.

Adres: 3500 Corporate Parkway, P.O. Box 610, Center Valley, PA 18034-0610, USA.

Numer telefonu: 484-896-5000

Na podstawie przeprowadzonych badań urządzenie spełnia normy FCC

DO UŻYTKU DOMOWEGO LUB BIUROWEGO

Niniejsze urządzenie spełnia normy FCC, część 15. Działania podlega dwóm warunkom:

- urządzenie nie może generować szkodliwych zakłóceń;
- urządzenie musi przyjmować wszelkie odbierane zakłócenia, włącznie z zakłóceniami mogącymi powodować niepożądane działanie.

Dla klientów w KANADZIE

CAN ICES-3 (B)/NMB-3 (B)

Введение

- Благодарим вас за покупку диктофона Olympus RecMic. Прочтите эту инструкцию для получения сведений о правильном и безопасном использовании данного изделия.
- Содержимое настоящего документа может изменяться в дальнейшем без предварительного уведомления. Для получения актуальной информации о продукте обратитесь к официальному дилеру и в сервисный центр Olympus.
- Компания не несет ответственности за повреждение, включая, кроме прочего, потерю данных в результате дефекта продукта или ремонта, выполненного компанией Olympus, авторизованным компанией Olympus сервисным центром или третьей стороной.
- Авторские права на инструкцию (настоящее руководство) принадлежат компании OLYMPUS CORPORATION.

Товарные знаки и зарегистрированные товарные знаки

- Microsoft и Windows являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками корпорации Microsoft Corporation.
- Macintosh и Mac OS являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками компании Apple Inc.
- Dragon NaturallySpeaking является зарегистрированным товарным знаком компании Nuance Communications, Inc.
- Polygiene является зарегистрированным товарным знаком компании Polygiene AB. Благодаря антимикробной технологии Polygiene ваши изделия всегда будут оставаться чистыми.



Прочие бренды и названия продуктов, упомянутые в настоящем документе, могут являться товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками их соответствующих владельцев.

Меры предосторожности

- Не пытайтесь самостоятельно разбирать, ремонтировать или модифицировать данное устройство.
- Держите диктофон RecMic в недоступном для детей и младенцев месте. Кабель диктофона может нести опасность удущения.
- Отсоединение кабеля диктофона RecMic во время записи или удаления может повредить устройство и сделать его непригодным для использования.
- Не оставляйте диктофон RecMic в условиях воздействия высокой влажности, высокой температуры и прямых солнечных лучей.
- Устройство не является водонепроницаемым, поэтому его необходимо держать вдали от жидкостей.
- Если диктофон RecMic намок, немедленно протрите его сухой тканью.
- Не подвергайте диктофон RecMic воздействию серьезных ударных нагрузок и вибраций.
- Прекратите использование диктофона RecMic при возникновении необычного запаха, шума или дыма из корпуса.
- Размещение магнитных карт рядом с динамиком диктофона RecMic может привести к необычному поведению данных, хранящихся на карте.

Основные функции

- Четыре режима сцен записи.
- Четыре предустановленных режима кнопок (режимы Olympus, Dragon, распознавание речи Windows и пользовательский).
- Анализатор шума для проверки окружающей обстановки для диктовки.
- Датчик движения для автоматического отключения звука и бесконтактной диктовки.

- Режим серии DR, позволяющий ПК распознавать устройства серии RM как старые модели серии DR.
- Антибактериальный корпус, который можно очищать следующими средствами.
 - Этанол для дезинфекции (76,9–81,4 % об.)
 - Изопропанол для дезинфекции (70 % об.)

Спецификации

- **Формат записи:**
PCM, 16 бит, 44,1 кГц, моно
- **Уровень входного сигнала:**
86 дБ звук. давл. (-48 дБВ)
- **Частотная характеристика микрофона:**
От 200 Гц до 9 кГц
- **Выходная мощность:**
350 мВт (динамик 8 Ом)
- **Внешние размеры:**
171 мм × 43,2 мм × 32 мм (без выступающих частей)
- **Вес:**
RM-4110S: 185 г
RM-4100S: 170 г
RM-4015P: 185 г
RM-4010P: 185 г
RM-4000P: 170 г
- **Длина кабеля:**
2,5 м
- **Форма штекера:**
Размер USB типа A
 - При подключении RecMic с помощью USB-концентратора работа может быть нестабильной. В таких случаях следует отказаться от использования USB-концентратора.
- **Внутренняя память:**
RM-4015P: 8 Гб
Другие модели: нет
- **Рабочая температура:**
От 0 до 42 °C (от 32 до 107,6 °F)

Технические характеристики и дизайн могут меняться без предварительного уведомления.

Для покупателей в Европе

- Знак «СЕ» указывает, что данный продукт соответствует европейским требованиям по безопасности, защите потребителей, а также охране здоровья и окружающей среды. Продукты со знаком «СЕ» предназначены для продажи в Европе.



- Этот символ [перечеркнутый мусорный бак на колесах, Директива ЕС об отходах WEEE, приложение IV] указывает на раздельный сбор мусора для электрического и электронного оборудования в странах ЕС. Пожалуйста, не выбрасывайте это устройство вместе с бытовыми отходами. Пожалуйста, для утилизации данного продукта пользуйтесь действующими в вашей стране системами возврата и сбора для утилизации.



- Поверхности корпуса и кнопки покрыты веществом, которое противодействует росту микроорганизмов.

Активное вещество:
стекло из фосфата серебра

Для покупателей в Северной и Южной Америке

Уведомление FCC (Федеральной комиссии связи США)

- Данное устройство успешно прошло проверку на соответствие ограничениям для цифровых устройств класса В согласно части 15 правил Федеральной комиссии по связи (FCC). Данные ограничения разработаны для обеспечения необходимой защиты от вредных помех при использовании в бытовых условиях.
- Это оборудование производит, использует и может излучать радиочастотную энергию и, в случае несоблюдения инструкций при установке и использовании, может создавать помехи радиосвязи.
- Однако нет гарантии, что помехи не возникнут в конкретном случае установки. Если данное оборудование излучает вредные для радиои теле сигнала помехи (для проверки выключите и включите оборудование), примените следующие меры для устранения помех.
 - Настройте или переместите приемную антенну.
 - Увеличьте расстояние между оборудованием и приемником.
 - Подключить оборудование к розетке с другим контуром (не к тому, к которому подключен приемник).
 - Обратитесь за помощью к вашему продавцу или опытному радио-/ТВ-технику.
 - Для подключения оборудования к порту USB персональных компьютеров (ПК) следует использовать только поставляемый фирмой OLYMPUS кабель USB.

Предупреждение FCC

- Изменения или модификации, не одобренные явно стороной, ответственной за обеспечение соответствия, могут привести к лишению пользователя права на использование данного оборудования.

Для покупателей в США

Декларация соответствия
Номер модели: RM-4110S /
RM-4100S / RM-4015P /
RM-4010P / RM-4000P

Коммерческое обозначение:
OLYMPUS

Ответственное лицо:
OLYMPUS AMERICA INC.

Адрес: 3500 Corporate Parkway,
P.O. Box 610, Center Valley,
PA 18034-0610, U.S.A.

Тел.:
484-896-5000

Проверено на соответствие
стандартам FCC

ДЛЯ ДОМАШНЕГО ИЛИ ОФИСНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Это устройство удовлетворяет
части 15 правил FCC. Эксплуатация
устройства подпадает под
следующие условия.

- (1) Это устройство не должно вызывать вредоносных помех.
- (2) Устройство должно выдерживать любые помехи, в т. ч. приводящие к неправильной работе.

Для покупателей в Канаде

CAN ICES-3 (B)/NMB-3 (B)

Inledning

- Tack för att du har köpt en Olympus RecMic. Läs dessa anvisningar för att få information om hur du använder produkten korrekt och säkert.
- Innehållet i detta dokument kan ändras i framtiden utan förvarning. Kontakta auktoriserad Olympus-återförsäljare eller kundsupportcentret för att få den senaste produktinformationen.
- Olympus frånsäger sig allt ansvar vid skador, däribland förlust av data p.g.a. produktfel eller reparation utförd av Olympus, Olympus auktoriserade reparationscenter eller tredje part.
- OLYMPUS CORPORATION innehåller upphovsrätten till instruktioner (denna handbok).

Varumärken och registrerade varumärken

- Microsoft och Windows är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör Microsoft Corporation.
- Macintosh och Mac OS är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör Apple Inc.
- Dragon NaturallySpeaking är ett registrerat varumärke som tillhör Nuance Communications, Inc.
- Polygiene är ett registrerat varumärke som tillhör Polygiene AB. Med Polygiennes antimikrobiella teknik kan din produkt hålla sig färsk.



Polygiene®
STAY FRESH

Andra produkt- och varumärkesnamn som nämns här kan vara varumärken eller registrerade varumärken som tillhör respektive ägare.

Säkerhetsföreskrifter

- Du får inte montera ner, reparera eller ändra enheten själv.
- Håll små barn och spädbarn borta från RecMic. Kabeln kan utgöra en strypningsrisk.
- Om kabeln kopplas från medan RecMic spelar in/raderar kan det skada enheten och göra den oanvändbar.
- Låt inte RecMic utsättas för hög fuktighet, hög temperatur eller direkt solljus.
- Enheten är inte vattentålighet och ska därför hållas borta från vätska.
- Om RecMic blir våt ska den genast torkas av med en torr duk.
- Utsätt inte RecMic för kraftiga stötar eller vibrationer.
- Sluta använda RecMic om du märker ovanlig lukt eller konstiga ljud eller om rök kommer ut från den.
- Om magnetkort lämnas i närheten av RecMics högtalare kan det göra att de data som lagras på kortet beters sig ovanligt.

Huvudfunktioner

- Fyra inspelningsscenlägen.
- Fyra förinställda knapplägen (Olympus-läge, Anpassat läge, Dragon-läge och Windows Taligenkänningsläge).
- Bulleranalysator för att bekräfta miljön för diktering.
- Rörelsesensor för automatisk tystnad och handsfree-vikning.
- DR-serieläget ändrar virtuellt RM-serien så att PC:n känner igen den som den gamla DR-serien.
- Antimikrobiell stomme, rengöringsbar med följande ämnen.
 - Etanol för desinfektion (76,9 till 81,4 v/v%)
 - Isopropanol för desinfektion (70 v/v%)

Specifikationer

- **Inspelningsformat:**
PCM 16 bit 44,1 kHz mono
- **Ingångsnivå:**
86 dB SPL (-48 dBV)
- **Mikrofonens frekvensomfång:**
200 Hz till 9 kHz
- **Utteffekt:**
350 mW (8 Ω högtalare)
- **Yttre mått:**
171 mm × 43,2 mm × 32 mm (utan utskjutande delar)
- **Vikt:**
RM-4110S: 185 g
RM-4100S: 170 g
RM-4015P: 185 g
RM-4010P: 185 g
RM-4000P: 170 g
- **Kabellängd:**
2,5 m
- **Kontaktform:**
USB-kontakt typ A
- När RecMic ansluts genom en USB-hubb kan driften bli instabil. Avstå i så fall från att använda en USB-hubb.
- **Internt minne:**
RM-4015P: 8 GB
Andra modeller: 16 GB
- **Drifttemperatur:**
0 till 42 °C (32 till 107,6 °F)

Specifikationer och utformning kan ändras utan föregående underrättelse.

För kunder i Europa:

- "CE"-märket visar att denna produkt följer de europeiska kraven för säkerhet, hälso-, miljö- och produktskydd. CE-märkta produkter är till försäljning i Europa.



- Denna symbol (överkorsad soptunna med hjul enligt WEEE, bilaga IV) betyder att elektriska och elektroniska produkter ska avfallssorteras i EU-länderna. Släng inte produkten i hushållsavfallet. Lämna produkten till återvinning när den ska kasseras.



- Ytan på höljets och knapparna innehåller ett ämne som motverkar tillväxten av mikroorganismer.

Aktiv substans:
silverfosfatglas

För kunder i Nord- och Sydamerika

FCC-meddelande

- Denna utrustning har testats och befunnits överensstämma med kraven för digitala apparater av klass B, i enlighet med del 15 i FCC-reglerna. Dessa gränsvärden har fastställts för att ge ett rimligt skydd mot skadlig störning vid användning i bostäder.
- Denna utrustning genererar, använder och kan sända ut radiofrekvensenergi och kan, om den inte installeras och används enligt instruktionerna, orsaka störningar på radiokommunikationer.
- Det finns dock ingen garanti att störning inte kan uppstå i en viss installation. Om denna enhet ger upphov till skadlig störning på radio- eller TV-mottagning, vilket kan avgöras genom att stänga av och slå på utrustningen, ska störningen korrigeras med hjälp av någon av följande åtgärder:
 - Rikta om eller flytta mottagarantennen.
 - Öka avståndet mellan utrustningen och mottagaren.
 - Anslut utrustningen till ett vägguttag som är på en annan strömkrets än den som mottagaren använder.
 - Kontakta din återförsäljare eller en radio/TV-tekniker för att få hjälp.
 - Endast USB-kabeln som levereras av OLYMPUS ska användas för att ansluta utrustningen till USB-aktiverade persondatorer (PC).

FCC-varning

- Ändringar eller modifieringar som inte uttryckligen godkänns av den part som ansvarar för efterlevnad kan upphäva användarens rätt att använda utrustningen.

För kunder i USA

Försäkran om överensstämmelse

Modellnummer: RM-4110S / RM-4100S / RM-4015P / RM-4010P / RM-4000P

Varumärkesnamn: OLYMPUS

Ansvärig part:
OLYMPUS AMERICA INC.

Adress: 3500 Corporate Parkway,
P.O. Box 610, Center Valley,
PA 18034-0610, U.S.A.

Telefonnummer:
484-896-5000

Produkten har testats och motsvarar FCC-standard

FÖR ANVÄNDNING I BOSTAD ELLER KONTOR

Produkten uppfyller kraven i del 15 av FCC-reglerna. Produkten får användas under följande två förutsättningar:

- (1) Den här enheten får inte orsaka störningar på annan utrustning.
- (2) Den här enheten måste tåla störningar från annan utrustning även om det leder till oönskad användning.

För kunder i Kanada

CAN ICES-3 (B)/NMB-3 (B)

MEMO

For customers in North America

The RecMic is part of the Olympus Professional Dictation System. Your certified professional dealer has been fully trained on the entire Olympus Professional Dictation range, including dictation, transcription devices and software. For technical assistance and guidance relating to installation and set up, please contact your professional dealer from whom you purchased the system.

For customers in Europe

Professional dictation devices from Olympus are distributed via specially trained and educated partners. Therefore please contact your local Certified Olympus Partner for Professional Audio Systems to get highly qualified support in your language.

Find your local partner with our Dealer Locator on www.olympus-europa.com/voice

Telephone support (only English speaking):

United Kingdom: 0845 521 8588 (Monday - Friday 8am - 5pm GMT)
Republic of Ireland: 00 44 1582 483320 (Monday - Friday 8am - 5pm GMT)
Europe, Middle East, Russia & Africa: 00 800 7000 1000* (Monday - Friday 9am - 6pm CET)

E-mail (only English speaking)

help@opdsupport.com

Hardware repair

Please contact our customer support center below
audio.repair.uk@olympus.eu
Free number: 00 800 - 67 10 84 00*
Charged number +49 40-237 73 899
(Monday – Thursday 8 am - 5 pm, / Friday 8 am - 3:30 pm GMT)

* 00800-calls are free of charge.

Only valid for Germany, Austria, Netherlands, Belgium, France, Italy, Denmark, Switzerland, Portugal, Norway, Sweden, Finland, Spain, Czech, Republic, Hungary, Poland, Iceland, Bulgaria, Israel, Latvia, Lithuania, Estonia, Russia, South Africa. Some phone service providers do not permit access to 00800 numbers or require an additional prefix. Charges may apply here. Please contact your service provider directly for more details.

OLYMPUS®

OLYMPUS CORPORATION

2951 Ishikawa-machi, Hachioji-shi, Tokyo 192-8507, Japan

<http://www.olympus.com>

OLYMPUS AMERICA INC.

3500 Corporate Parkway, P.O. Box 610, Center Valley, PA 18034-0610, U.S.A.

E-mail: Audio@olympus.com

<http://www.olympusamerica.com>

OLYMPUS EUROPA SE & CO. KG

(Premises) Wendenstrasse 14 – 18, 20097 Hamburg, Germany

Tel. +49 40 - 23 77 3-0

(Goods delivery) Modul H, Willi-Bleicher Str. 36, 52353 Düren, Germany

(Letters) Postfach 10 49 08, 20034 Hamburg, Germany

<http://www.olympus-europa.com>

OLYMPUS AUSTRALIA PTY LTD.

Ground Floor, 82 Waterloo Road, Macquarie Park NSW 2113, Australia

PO Box 1991 Macquarie Centre NSW 2113

Tel: +61 2 9886 3992

<http://www.olympus.com.au>